

La Documentația standard nr. _____

din "___" _____ 20__

DECLARAȚIE

Privind lista principalelor lucrări executate în ultimul an de activitate

Nr. crt.	Obiect contract	Denumirea/nume beneficiar/Adresa	Calitatea antreprenorului ¹⁾	Preț contract/ valoarea lucrărilor executate	Perioada de execuție a lucrării (luni)	Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor
1	Construcția rețelelor electrice spre subzona Ciadir-Lunga a Zonei Economice Libere „Valcanes”. Rețele electrice externe	Главное управление строительства и инфраструктуры Гагаузии	Antreprenor	1823582/ 2052224	2	
2	Reparatia drumului „R21 Orhei-Bravicea – Calarasi- Km13. 13-18.36 (sector Vatici – Morozeni)”. Stramutarea rețelelor exterioare de alimentare cu energie electrica. Comunicatii telefonice si semnalizare externa.	SRL "GENESIS INTERNATIONAL"	Antreprenor	325913/ 320469	1	
3	Reconstrucția rețelelor de contact pentru virarea și dezvoltarea liniilor de troleibuz în zona centrală de la str. Grigore Vieru Pina la str. Vasile Alecsandri din or. Chisinau, inclusiv întreținerea lucrărilor executate.	Directia Generala Transport Public si Cai de Comunicatie	Antreprenor	7501284/ 8225143	3	Nr1 din 17.05.2021
4	Lucrari de constructie la fabrica de medicamente SC "BALKAN PHARMACEUTICALS" SRL	SC "BALKAN PHARMACEUTICALS" SRL	Antreprenor	5000000/ 14 825 594,00	12	
5	Deservire tehnica a instalatiilor de alimentare cu energie electrica 0.4-10kV	ICS "Ericsson Telecommunicatiis" SRL	Antreprenor	Conf. procesului verbal de executare lucrari /713545	12	
6	Renovarea LEA-0,4-10 kV, LEC-0.4-10 kV, Modernizarea bransamentelor monofazate si trifazate	SA "RED-NORD"	Antreprenor	Conf. procesului verbal de executare lucrari / 9 271 903	/8	
7	Перенос и подключение сетей электроснабжения к общеобразовательному комплексу им. Р.Т.Эрдоган, мун. Комрат (Stramutare și conectare la rețea de curent electric a blocului gimnazial nimele R.T. Erdogan, mun. Comrat.	Главное управление строительства и инфраструктуры Гагаузии	Antreprenor	151365,59/ 151365,59	2	Nr22-01/22 din 15.02.22
8	Строительство инженерных коммуникаций (электроснабжения) к стадиону в мун. Комрат ул. Денюшова	Главное управление строительства и инфраструктуры Гагаузии	Antreprenor	398949,38/ 398949,38	1.5	Nr09-08/21 din 11.08.2021
9	Lucrari de iluminat stradal Colonita, mun. Chisinau	Primaia Colonita	Antreprenor	299879.90/ 299847.31	3.0	

10	Работы по реконструкции троллейбусной контактной сети, сети наружного освещения, светофорных объектов мун. Бэлць (Lucrari la reconstructia retelelor de contact la linia de troleibuz, retelelor de iluminat exterior, retelelor obiective semafoare, or Balti)	IM"Directia de troleibuze din or. Balti"	Antreprenor	403972.97 euro// 403972.97 euro/	7.0	Nr1 din 21.02.2022
11	Alimentarea cu energie electrica a gradinitei de copii din s. Budesti	Primaria s. Budesti	Antreprenor	299614/08/ 299614/08	3.0	
12	Reconstructia retelelor de contact a liniilor de troleibuz cu schimbarea pilonilor Nr81 din 25/07/2022	IM"REGIA TRANSPORT ELECTRIC"	Antreprenor	17699962.00	12.0	In demarare obiectivul
13	Lucrari de constructie a doua parcuri fotovoltaice de 960kW fiecare din or Singera mun Chisinau , SC Balcan Pharmaceuticals SRL Nr.23/05 din 23mai 2022	SC "BALKAN PHARMACEUTICALS " SRL	Antreprenor	170 286 euro/ 170 286 euro	4	Nr.1/09 din 30 septembrie 2022
14	Lucrari de amenajarea iluminatului stradal , la amenajarea cailor de acces catre Chisinau ,arena Polivalenta , pe drumul R6 Chisinau -Orhei-balti, km 6+930, partea dreapta, Nr15/11/2022	SC"NOUCONST" SRL	Antreprenor	1 260 692,11 lei	conform contractului	In demarare obiectivul
15	Lucrari de instalare , reglare-demarare a semafoarelor Nr EV-MD-443-2215/08/2022	„Evrascen Europe”SRL	Antreprenor	2 504 005,87/ 2 504 005,87	60zile	10/11 din 11noiembrie 2022
16	Lucrari de reparare a podului rutier, amplasat pe trada M. Viteazu, mun. Chisinau.Retele de contact si tractiune.Nr25-07-01, din 25iulie, 2022	„Granbudservice SRL Ucraina Sucurala Vulcanesti"	Subantreprenor	8 630 196	70zile	In demarare obiectivul

*) Se precizează calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului, care poate fi de: contractant unic sau lider de asociație; contractant asociat, subcontractant.

* sunt mentionate obiecte mai mari ca valoare de 100 000 lei

Semnat: _____

Nume: Eni M.

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei și sigiliu: "Compania Electrică" SRL





ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

Спецификация на
исполнение на
2020-2020-2020-2020
для 22.07.2020

ДОГОВОР ПОДРЯДА №20/21021769/3

о закупке работ посредством запроса ценовых ofert

Код CPV: 45200000-9

«03» июля 2020 года

мун. Комрат

1. Стороны договора

Настоящий договор заключен вследствие проведения процедуры закупки работ путем запроса ценовых ofert, процедура номер - *scris-45200000-9-MD-1585310714282*.

Между Главным управлением строительства и инфраструктуры Гагаузии, с местонахождением в мун. Комрат, ул. Ленина, 204/6, тел.: 0(298)2-31-80, e-mail: *gpradis_pc@mail.ru*, зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, с код fiscal 1007601000344 от «26» января 2007 года, в лице начальника - Ивана Колмогло, в качестве *Бенефициара*, с одной стороны,

и *Societatea de actiuni «COMPANIA ELECTRICA»*, с местонахождением в мун. Кишинэу, ул. Пашкоу, 2, зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, с код fiscal 1003600092733, в лице администратора - Марии Ели, в качестве *Генерального подрядчика*, с другой стороны.

2. Предмет договора

2.1. Подрядчик обязуется выполнять работы на объекте:

«Строительство сетей электроснабжения к зоне свободного предпринимательства *область* субмун. Чадлар-Дунга».

с код CPV 45200000-9 в соответствии с положениями технического проекта, с деталями о *объекте* также с действующими техническими нормативами, стандартами и *предписаниями*.

3. Период выполнения

Срок выполнения договорных работ составляет 60 (шестьдесят) дней с момента *подписания* о начале работ.

3.2. Период выполнения может быть продлен, если ограничения деятельности обусловлены следующими причинами:

а) по вине Бенефициара;

б) из-за забастовок, организованных федерацией отраслевых профсоюзов на национальном уровне и принятых юридически законными сотрудниками Генерального подрядчика или в результате аналогичных мероприятий, проведенных у экономического оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;

в) из-за форс-мажорных или других экстраординарных ситуаций, которые не связаны и непредсказуемы для Генерального подрядчика;

г) влияние климатических факторов, которые мешают соблюдению сроков строительства, выполнения норм и действующих технических регламентов, действующих положений технических условий;

д) стихийные бедствия, признанные легальным органом.

3.3. При выявлении нарушений норм и правил в строительстве, отклонений от технического задания и проектной документации Генеральным подрядчиком Бенефициар приостанавливает выполнение работ или часть их на срок и в порядке, которые Бенефициаром считаются целесообразными. Во время приостановления Генеральному подрядчику надлежит защищать и сохранять работы в соответствующем порядке.

3.4. По окончании работ Генеральный подрядчик письменно уведомляет Бенефициара о том, что соблюдены условия приема и запрашивает созыв комиссии. Исходя из уведомления, Бенефициар создает комиссию по приему.

3.5. На основе документов, подтверждающих выполнение работ и выводов, проведенных на строительной площадке, Бенефициар оценивает выполнение условий для изъятия комиссии по приему. Если будет установлено, что существуют недостатки и дефекты по окончанию работ на объекте, то необходимо довести до сведения Генерального подрядчика с уведомлением необходимых сроков для их исправления. После констатации устранения всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика, Бенефициар создает комиссию по приему. Комиссия по приему констатирует выполнение работ в соответствии с документами по выполнению, действующими нормативными актами и положениями договора. На основе выводов Бенефициар утверждает или отклоняет прием. Прием может производиться по отдельным физическим и функциональным частям строительства.

4. Стоимость работ и способы оплаты

4.1. Стоимость работ, которые являются объектом настоящего договора, включая НДС, составляет 1 823 582,41 (один миллион восемьсот двадцать три тысячи пятьсот восемьдесят два) леев 41 бан.

4.2. Выплаты будут осуществляться в пределах годовых бюджетных ассигнований.

4.3. Оплата окончательного счета будет произведена сразу после проверки и принятия окончательной ситуации оплаты Бенефициара. Если проверка продлевается по разным причинам, но, в частности, из-за возможных споров, стоимость работ, не являющихся предметом спора, будет выплачена сразу.

4.4. Договор будет считаться незавершенным до тех пор, пока акт окончательной приемки работ не будет подписан комиссией по приему, которая подтверждает, что работы были выполнены в соответствии с договором.

4.5. Окончательная приемка будет осуществляться в соответствии с действующими нормативными положениями. Оплата Бенефициаром последних сумм Генеральному подрядчику за выполнение работ будет зависеть от подписания акта об окончательной приемке.

5. Корректировка стоимости договора

5.1. Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных актов в области государственных закупок, регламентирующих порядок корректировки стоимости договоров о государственной закупке.

13.7. Оплата гарантии добросовестного исполнения договора будет осуществлена только после истечения срока гарантии (после окончательной приемки), а в случаях, предусмотренных в подпунктах с) и d) пункта 13.2, после расторжения договора.

13.8. После расторжения договора Бенефициар может продолжить выполнение работ, соблюдая законные положения.

14. Заключительные положения

14.1. Следующие документы (приложения к настоящему договору) интерпретируются как неотъемлемая часть настоящего договора:

- a) представленный формуляр договора, заполненный и подписанный;
- b) оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;
- c) перечень количества работ и оборудования, смет-оферт с приложенными перечнями

потребления ресурсов, банковская гарантия.

14.2. Документы договора заполняются на государственном языке или по мере необходимости на языке международного общения.

14.3. В случае, когда появляются несоответствия или неясности в условиях настоящего договора, они будут уточнены Бенефициаром, который издаст соответствующие инструкции о том, как нужно действовать Генеральному подрядчику.

14.4. В документе договора не могут вноситься изменения без согласия сторон.

14.5. Настоящий договор считается заключенным в день подписания и вступает в силу после его регистрации в Региональном Казначействе ЮГ, и действует до 31 декабря 2021 года.

14.6. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях двух сторон и подписан сегодня, 03 июля 2020 года.

14.7. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

15. Юридические, почтовые и расчетные реквизиты Сторон

Генеральный подрядчик

«COMPANIE ELECTRICA» S.A.

Адрес: MD-2002, мун. Кишинев,

ул. Плаутой 2

Тел.: 0 (22) 50-50-47; 0 (22) 52-15-94

IBAN: MD20MDL000000222492500705

Банк: BC «MOLDINCONBANK» S.A.

Банковский код: MOLDMD2X309

Фискальный код: 1003600092733

Закупающий орган

Главное управление строительства и инфраструктуры Гагаузии

Адрес: MD-3805, мун. Комрат,

ул. Ленина, 204 б

Тел.: 0 (298) 2-31-80

IBAN: MD85TRPDAG31923014501AC

Банк: Министерство финансов

Региональное Казначейство ЮГ

Банковский код: TREZMD2X

Фискальный код: 1007601000344

Мария ЕНИ



Иван КОШОГЛО





ACHIZITIILE PUBLICE

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. 52/20

04.10.2020

mun. Chișinău

Cod CPV: 45231600-1

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de achiziție nr. oeds-b3wupl-MD-159704289562 din 24.08.2020, între Direcția generală transport public și căi de comunicație, cu sediul în mun. Chișinău, str. S.Lazo, 18, tel: 022-20-46-90, e-mail: dirtrans@pmc.md, IDNO 1007601009657, reprezentată prin Șef adjunct al Dumitru CEBAN, în calitate de Beneficiar, pe de o parte, și

SA „Compania Electrica”, cu sediul în mun. Chișinău, str. Plaiului 2, telefon: 022 505-547, e-mail: compania.electrica@mail.ru, IDNO 1003600092733, reprezentată prin dna Maria ENI administrator general, în calitate de Antreprenor, pe de altă parte.

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

Antreprenorul general se obligă să execute lucrările de reconstrucție a rețelelor de contact pentru virarea și dezvoltarea liniilor de troleibuz în zona centrală de la str. Grigore Vieru până la str. Vasile Alecsandri din or. Chișinău, inclusiv întreținerea lucrărilor executate (repetat) în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de execuție, precum și a normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

2. PERIOADA DE EXECUȚIE

2.1 Durata de execuție a lucrărilor contractate este de 3 (trei) luni după primirea ordinului de începere a execuției și asigurării lucrului ritmic de către Beneficiar.

2.2 Graficul de execuție a lucrărilor se va efectua conform specificației din anexa prezentului contract.

2.3 Perioada de execuție poate fi prelungită dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:

- a) generate de Beneficiar;
- b) datorită unor greve organizate de federația sindicatelor de ramură la nivel național și recunoscute ca legale prin justiție ale personalului Antreprenorului general sau ca urmare a unor evenimente similare desfășurate la un operator economic care este un furnizor al Antreprenorului general;

Antreprenorul general, forței majore sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru

ONG-ului Antreprenorului general;

d) influența factorilor climatici, care împiedică respectarea în execuție a normelor și

planurilor tehnice în vigoare a prevederilor caietelor de sarcini;

calculatelor naturale recunoscute de autoritatea legală.

Antreprenorul general va asigura executarea lucrărilor în conformitate cu dispoziții scrise a Beneficiarului, Antreprenorul general va considera necesar. Pe timpul

seu unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul

Antreprenorul general va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum

suspendării Beneficiarului. În cazul sistării lucrărilor sau a unor părți din ele, din inițiativa

va dispune Beneficiarul. Beneficiarul va asigura pe timpul suspendării toate cheltuielile, privind protejarea

și conservarea lucrărilor cu bună diligență.

Maria ENI

Șef adjunct

2.5 La terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul că sînt îndeplinite condițiile de recepție, solicitînd convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție pentru terminarea lucrărilor, în termen de 10 zile lucrătoare.

În baza documentelor de confirmare a execuției și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sînt îndeplinite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sînt lipsuri și deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștință și remediate din contul Antreprenorului general, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului general, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de execuție, cu reglementările în vigoare și cu prevederile din contract. În funcție de constatăriile făcute Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția.

3. VALOAREA LUCRĂRILOR ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

3.1 Valoarea lucrărilor ce reprezintă obiectul prezentului contract este de 7 501 284,14 (șapte milioane cinci sute unu mii două sute optzeci și patru lei și paisprezece bani), inclusiv TVA.

3.2 Achizițiile vor fi efectuate prin transfer în baza facturilor fiscale, după primirea proceselor - verbale de recepție a lucrărilor executate, semnate și acceptate de către Beneficiar, în timp de 10 zile lucrătoare.

3.3 Beneficiarul va verifica procesele - verbale de recepție a lucrărilor executate în termen de 5 zile calendaristice de la primirea acestora de la Antreprenorul General.

3.4 Pentru demararea lucrărilor Beneficiarul va achita în avans 10% din suma totală a contractului.

3.5 Plata facturii finale se va efectua după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sînt în litigiu va fi plătită imediat.

3.6 Recepția finală va fi efectuată în termen de 30 de zile după finisarea lucrărilor.

4. AJUSTAREA VALORII CONTRACTULUI

Pentru cazurile cînd urmează să fie efectuate modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

5. ANTREPRENORUL GENERAL ȘI SUBANTREPRENORII DE SPECIALITATE

5.1 Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul de execuție și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și a prezentului contract.

5.2 În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte, cu ocazia ofertării, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.

5.3 Pe parcursul execuției lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.

5.4 Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcînd obiectul unei subcontractări.

6. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE ANTREPRENORULUI GENERAL ȘI ALE BENEFICIARULUI

6.1 Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului general în două exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul de realizare a lucrărilor.

6.2 Antreprenorul general are obligația să execute, să finalizeze lucrarea în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere.

Maria ENI

Șef adjunct

12.3 În cazurile în care apar ambiguități sau discrepanțe în clauzele prezentului contract, acestea vor fi clarificate de Beneficiar, care va emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.

12.4 Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți.

12.5 Pentru confirmarea celor menționate, părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate, fiind valabil până la data de 31.12.2020.

13. RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

ANTREPRENORUL GENERAL

Adresa poștală: SA „Compania Electrică”
mun. Chișinău str. Piațului 2
Telefon: 022-505-547
Cod fiscal: 1003600092733
Banca: BC Moldincombank SA sect Centru
Cod: MOLDMD2X309
IBAN MD20ML00000022249500705

14. SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR GENERAL

Maria Eni



BENEFICIAR

Dumitru CEBAN

Dina Popescu



BENEFICIARUL

Adresa poștală: Direcția Generală Transport
Public și Căi de Comunicație
mun. Chișinău, str. S. Lazo 18
Telefon:
IDNO 1007601009657
TREZMD2X, MF Trezoreria regională Centru
Chișinău
MD 09TRPDAK312120B09746AE



A C H I Z I T I I P U B L I C E

ACORD ADIȚIONAL № 2.

la contractul nr. 52/20 din 07 octombrie 2020

26 februarie 2021

mun. Chișinău

Prezentul acord este semnat astăzi, 26 februarie 2021, între:

Direcția generală transport public și căi de comunicație a Consiliului municipal Chișinău în persoana șefului interimar **Lilian COPACI**, care acționează în baza Regulamentului Direcției generale, pe de o parte, și
S.A. "Compania Electrică" reprezentată prin doamna **Maria ENI**, care acționează în baza statutului pe de altă parte,

în scopul modificării contractului de antrepriză nr. 52/20 din 07 octombrie 2020, privind executarea lucrărilor de reconstrucție a rețelei de contact pentru virarea și dezvoltarea liniilor de troleibuz în zona centrală de la str. Grigore Vieru până la str. Vasile Alecsandri din or. Chișinău, inclusiv întreținerea lucrărilor executate (repetat)

Prin prezentul Acord părțile contractante convin asupra următoarelor modificări al punctului 3.1. din contractul nr. 52/20 din 07 octombrie 2020, în baza procesului-verbal a grupului de lucru pentru achiziții cu privire la majorarea valorii contractului:

- Se majorarea suma contractului Nr. 52/20 din 07.10.2020 cu **840 578,89 lei**.
- Pct. 3.1 din contract se modifică în următoarea interpretare „Suma totală, cu TVA, a prezentului Contract se stabilește în lei Moldovenești, după modificare, și constituie: **8341863,03 lei**.”

Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților

S.A. "Compania Electrică"	Direcția generală transport public și căi de comunicație
Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Piațului, 2	Adresa poștală: mun. Chișinău, str. S. Lazo, 18
Telefon: 022-505-547	Telefon: 022-20-46-90
Cont de decontare: MD20ML00000022249500705	Cont de decontare: MD90TRPDAK312120B09746AB
Banca: BC „Moldineobank”, SA sect. Centru	Banca: Banca Ministerul Finanțelor – Trezoreria de Stat
Cod: MOLDMD2X309, TVA 0200871	Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1003600092733	Cod fiscal: 1007601009657

Semnăturile părților



Sef interimar L. COPACI

Sef al DEF

D. POPESCU

Anexa nr. 1
la contractul nr. 52/20
din 07.10.2020

Pagina 6 din 7



S.A. „Compania Electrică” în persoana directorului Ben Maria, numit în continuare „Antreprenor”, pe de o parte şi SC „BALKAN PHARMACEUTICALS” SRL în persoana administratorului Cazacu Vasiliu, numit în continuare „Beneficiar”, pe de altă parte, numită „Parti”, cum prevede acordul adiţional dat (mai departe după text „Contract”), privind următoarele:

1. Domeniul de aplicare a acordului.

Beneficiarul îşi va angajamentul să îndeplinească Antreprenorului următoarele lucrări:

- 1.1. Construcţia halei de producţie.
- 1.2. Costul lucrărilor executate în conformitate cu devizul acordat constă în 5 000 000 lei (cinci milioane lei).
- 1.3. Costul lucrărilor indicate în p. 1.2. nu este definitiv şi poate fi schimbat după îndeplinirea lucrărilor în procesul producţiei.

2. Ordinea prestării serviciilor.

2.1. Antreprenorul se obligă să presteze serviciile indicate în p. 1.1. al prezentei Contract în termenii stabiliţi de către ambele Parti. Începutul lucrărilor timp de 7 zile după primirea avizului.

3. Remunerarea.

3.1. Pentru serviciile prestate de Antreprenor, Beneficiarul se obligă să achite Antreprenorului recompense, conform calculului indicat în anexa nr. 1. Preţul lucrărilor nu este definitiv şi poate fi schimbat în procesul executării lucrărilor. Toate schimbările tarifelor şi a devizului de cheltuieli, sau a unităţii din componenţele acestuia, se potestesează într-un acord adiţional al Partilor, în formă scrisă.

3.2. Recompensa Antreprenorului se realizează în modul următor:

- suma 30% din costul lucrărilor timp de 3 zile din momentul încheierii prezentului Contract.
- 3.3. Achitarea Antreprenorului se efectuează de către Beneficiar sub formă de transfer pe contul de decontare.

Beneficiarul timp de 5 zile din momentul semnării

acordului adiţional la facturi fiscale.

3.4. Plata se va efectua în lei MDL.

3.5. Beneficiarul este obligat să stabilească penalităţi

pentru întârzierea termenului de

îndeplinire a lucrărilor de peste hotare

Beneficiarului de către Parti.

3.6. Beneficiarul este obligat să plătească

Beneficiarului la prima cerere totă

însumă a cheltuielilor efectuate de

Beneficiarul în scopul executării

lucrărilor.

4.1.3. Antreprenorul îşi asumă riscul lichidării sau

reorganizării Beneficiarului, rezultatelor de

activitate ale Beneficiarului, în

momentul predării Beneficiarului în

conformitate cu Contractul dat.

A.O. „Compania Electrică” în лице директора Еня Мария, именуемое в дальнейшем „Предприниматель” и SC „BALKAN PHARMACEUTICALS” SRL в лице администратора Казука Василия, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем „Заказчик”, именуемые совместно «Сторонами» или «Сторона», как это предусматривается контрактом, заключенным сторонами (далее по тексту «Договор»), о взаимовыгодном сотрудничестве:

1. Предмет соглашения.

Подписанты обязуются выполнять для Заказчика следующие работы:

- 1.1. Строительство производственного цеха.
- 1.2. Стоимость работ выполненных в соответствии с согласованной сметой составляет 5 000 000 леев (пять миллионов леев).
- 1.3. Стоимость работ указанная в п.1.2. по окончательным и может быть изменена по выполненным объемам в процессе производства работ.

2. Сроки оказания услуг.

2.1. Исполнитель обязуется оказать услуги, указанные в п. 1.1. настоящего Договора в сроки, согласованные Сторонами. Начало работ в течение 7-и дней после получения аванса.

3. Вознаграждение.

3.1. За услуги, оказываемые Исполнителем в соответствии с настоящим договором, Заказчик обязуется выплатить Исполнителю вознаграждение в соответствии с приложением №1. Все изменения договорной стоимости и сметы, или одного из компонентов оформляются Дополнительным соглашением Сторон и письменной форме.

3.2. Вознаграждение Исполнителю осуществляется: - аванс 30% от контрактной цены и течение 3-х рабочих дней с момента подписания данного Договора.

3.3. Оплата осуществляется Заказчиком в безналичной форме, посредством перечисления на расчетный счет Исполнителя в течение 5 дней с момента подписания Акта сдачи-приемки выполненных работ и налоговой накладной.

3.4. Оплата будет осуществляться в леев РМ.

3.5. Заказчик имеет право зачесть сумму пеней к Исполнителю, начисленную в результате неисполнения Исполнителем своих обязательств в срок, в счет оплаты услуг Исполнителем.

3.6. При выполнении работ из-за границы Заказчик компенсирует курьерскую разницу.

4. Права и обязанности сторон.

4.1. Исполнитель обязан: 4.1.1. Выполнять работы, используя труд собственных работников, собственные инструменты и оборудование. 4.1.2. Обеспечить поставку материалов и оборудования, необходимых для выполнения комплекса работ собственными силами и средствами.

4.1.3. В случае необходимости приносить другие формы на субподрядной основе.

4.1.4. Предоставлять Заказчику, по первому его требованию, информацию о ходе оказания услуг.

4.1.5. Нести риск случайной гибели или повреждения материалов, инструментов, результатов работ до момента их сдачи Заказчику.

4.1.6. Отвечать за способы производства работ (в том числе

7.3. După rezilierea prezentului Contract, Beneficiarul are dreptul de a cere de la Antreprenor restituirea plătimilor.

8. Alte condiții.

8.1. Contractul prezintă intră în vigoare la data semnării de către ambele parti și este valabil până la executarea integrală a obligațiilor stipulate în Contract.

8.2. Toate modificările, completările și anulele la Contractul prezent se consideră ca parte integră a acestui contract prezent. Partea la care au apărut modificările sau înlocuirile este obligată să informeze Partea a doua despre acestea în decurs de 24 de ore din momentul apariției lor.

8.3. Contractul prezent este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte și au putere juridică egală.

8.4. Contractul prezent înlocuiește toate înțelegerile orale sau scrise precedente, existente între Parti, referitoare la conținutul Contractului.

8.5. În cazul când se schimbă adresa, numerele de telefon, fax, locurile de livrare, și alte date indicate în contractul prezent, Partea la care au apărut modificările sau înlocuirile este obligată să informeze Partea a doua despre acestea în decurs de 24 de ore din momentul apariției lor.

9. Declarația Partilor privind valabilitatea contractului.

9.1. Partile declară, că reprezentanții lor, menționați în Preambul, au înțeles și înțeleg conținutul de a prezenta Contractul și, în manifestarea voinței lor de a încheia și

execuția Contractului prezent reprezintă manifestarea voinței închei a Partilor.

9.2. Partile confirmă lipsa oricăror restricții sau interdicții la semnarea și executarea Contractului prezent, ca rezultat din starea lucrurilor de fondare, regulamentul interioare și a altor acte de acest fel, decernate din partea altor contracte, și oricare alte acte de drept.

Confirmând cele aruse mai sus, părțile au semnat contractul prezent:

Beneficiar (Заказчик)

SC "BALKAN PHARMACEUTICALS" SRL.

str. N. Grigorescu, 4, mun. Chişinău, MD-2002

CIF 1006600054538 COD TVA 0305926

COD CUA/TM 0110

COD IBAN: MD077MI0000000002251028278

CID MOLDMD2X328

BC "Moldindconbank" S.A. suc. "Cizra-Vodă",

mun. Chişinău

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

7.3. После расторжения Договора Заказчик может потребовать от Исполнителя возмещения убытков.

8. Другие условия.

8.1. Настоящий Договорступает в силу с момента подписания и действует до полного выполнения договорных обязательств.

8.2. Все изменения, дополнения и приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью и имеют равную с Договором юридическую силу, если они составлены в письменной форме, подписаны обоими сторонами и заверены печатями Сторон.

8.3. Настоящий Договор составлен в 2 (двах) экземплярах, по одному экземпляру для каждой из сторон, имеющих равную юридическую силу.

8.4. Настоящий Договор заменяет собой все предыдущие устные или письменные соглашения, существовавшие между Сторонами.

8.5. В случае смены адреса, номера телефона, факса, места поставки, и других данных, указанных в настоящем Договоре, Сторона, у которой возникли указанные изменения, обязана известить другую Сторону в течение 24 часов с момента возникновения изменений.

9. Заявления сторон о действительности договора.

9.1. Стороны заявляют, что их представители, упомянутые в Преамбуле, имеют все необходимые полномочия для подписания настоящего договора и выражение их воли заключить и исполнить настоящий договор в соответствии с выражением воли самих Сторон.

9.2. Стороны заявляют об отсутствии у каждой из них, каких либо ограничений или запретов на подписание и исполнение настоящего договора, вытекающих из положений их учредительных документов, внутренних регламентов и иных подобных документов, а также из положений иных договоров, а также любых иных правовых актов.

В подтверждение выше указанного, стороны подписали настоящий договор:

Подписчик (Antreprenor)

S.A. „Compania Electrică”

str. Plăbii, 2, mun. Chişinău, MD-2002

CIF 1003600092733 COD TVA 0200871

COD IBAN: MD20MI00000022492500705

CID MOLDMD2X309

BC „Moldindconbank” S.A. suc. Centru,

mun. Chişinău

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444

tel. 50844444 fax 50844444



ERICSSON

MA-2019-004329

MASTER SERVICES AGREEMENT	CONTRACT CADRU DE PRESTARI SERVICII
Between I.C.S. „Ericsson Telecommunications” S.R.L., a company with registered office at Chişinău, no 8 Calea Fesilor Street, Z Tower BC, 2 nd floor, MD-2069, Republic of Moldova with IDNO/Cod fiscal 1012600002624 and represented by Gheorghe Stamate as Administrator and Daniele Gravina as Empowered (hereinafter the “Customer”),	într-o I.C.S. „Ericsson Telecommunications” S.R.L., o societate cu sediul social în Chişinău, Str. Calea Iesilor nr. 8, Z Tower BC, etaj 2, MD-2069, Republica Moldova, Cod fiscal 1012600002624 şi reprezentată prin Gheorghe Stamate în calitate de Administrator şi Daniele Gravina în calitate de Împuternicit (denumită în continuare “Beneficiarul”),
and S.A. COMPANIA ELECTRICA, a company with registered office at, str. Plaiului, 2, Chisinau, Republic of Moldova MD2002, with IDNO/Cod fiscal 1003600092733 and represented by ENI Maria (hereinafter the “Contractor”),	şi S.A. COMPANIA ELECTRICA, companie cu sediul în str. Plaiului, 2, Chisinau, Republica Moldova, MD2002, cu IDNO/Cod fiscal 1003600092733 reprezentată de ENI Maria, în continuare “Executantul”),
Customer and Contractor are individually referred to as the “Party” and jointly as the “Parties”. WHEREAS: the Customer requires specialist work to be performed through qualified technical services; because of its specific needs of flexibility and rationalization, the Customer intends to entrust the performance of the above-mentioned services to third parties; the Contractor is in the business of Telco and ICT services and has suitable structures and resources to deliver the needs described by the Customer; the Contractor, by signing this master services agreement, acknowledges the “Agreement”, manifests its will and assumes the commitment to collaborate with the Customer as provider of the above services. NOW, THEREFORE, the Parties agree as follows:	Beneficiarul şi Executantul sunt denumiţi în mod individual “Partea” şi în mod colectiv “Părţile”. - Beneficiarul are nevoie de servicii specializate care să fie executate prin intermediul serviciilor tehnice calificate; - ca urmare a nevoilor sale specifice de flexibilitate şi raționalizare, Beneficiarul intenționează să încredințeze terților prestarea serviciilor mai sus menționate; - Executantul își desfășoară activitatea în domeniul serviciilor Telco și ICT și deține structuri și resurse adecvate pentru a răspunde nevoilor descrise de Beneficiar; - Executantul, prin semnarea prezentului contract cadru de prestări servicii (denumit în continuare “Contractul”), își exprimă intenția și își asumă angajamentul de a colabora cu Beneficiarul în calitate de prestator al serviciilor mai sus menționate. ÎN CONSECINȚĂ, Părțile convin după cum urmează.



ERICSSON

MA-2019-004329

For and on behalf of I.C.S. „Ericsson Telecommunications” S.R.L. Signed by: Gheorghe Stamate Title: Administrator	Pentru și pe seama I.C.S. „Ericsson Telecommunications” S.R.L. Semnat de: Gheorghe Stamate Funcție: Administrator
Signed by: Daniele Gravina Title: Empowered CU ÎNALȚĂ ȘTIINȚĂ ȘI TEHNOLOGII Informații Europe and Latin America	Semnat de: Daniele Gravina Funcție: Împuternicit DANIELE GRAVINA Head of Sourcing EU and South-Eastern Europe Market Area Europe and Latin America
For and on behalf of S.A. “Compania Electrică” Signed by: Teodor Mihal Title: Director general S.A. “COMPANIA ELECTRICA” Signed by S.A. Title:	Pentru și pe seama S.A. “Compania Electrică” Semnat de: Teodor Mihal Funcție: Director general S.A. “COMPANIA ELECTRICA” Semnat de S.A. Funcție:

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ

mun. Bălți



I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

- 1.1. S.A. „Compania Electrică”, reprezentată de directorul Maria ENI, care activează în baza Statutului, în calitate de Antreprenor, pe de o parte, și
- 1.2. S.A. „RED-Nord”, reprezentată de directorul general Vitalie PRISACARI, care activează în baza Statutului, în calitate de Client, pe de altă parte, au convenit să încheie prezentul Contract cu privire la următoarele:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

- 2.1. Antreprenorul își asumă obligația de a executa lucrări de construcții-montaj conform volumelor stabilite în Anexa nr. 1, care este parte integrantă a prezentului Contract, în conformitate cu documentația normativă și prețurile lucrărilor prezentate la licitația publică, aprobate ulterior în rezultatul negocierilor.
- 2.2. În procesul executării prezentului Contract părțile se conduc de actele normative în vigoare.
- 2.3. Antreprenorul declară că practică în mod legal activitatea sa și că dispune de toate licențele, autorizațiile, permisele (în continuare „acte permissive”), necesare și suficiente executării prezentului Contract. Antreprenorul se obligă să mențină în vigoare toate actele permissive pe tot parcursul valabilității prezentului Contract.

III. PREȚUL ȘI CONDIȚIILE DE PLATĂ

- 3.1. Prețul lucrărilor ce urmează a fi executate de Antreprenor se determină în baza prețurilor specifice la lucrări, prevăzute în Anexele nr. 2 - 6, care au fost stabilite în urma examinării documentației de deviz, prezentate la licitație.
- 3.2. Antreprenorul nu este în drept să ceară majorarea prețurilor fixate în prezentul Contract. Antreprenorul nu este în drept să pretindă la majorarea prețului în dependență de regim, condiții specifice (referitor la normele din catalog, cu excepția lucrului în soluri înghețate și terenuri stîcoase punctul 3.15 NCM L.01.02-2005).
- 3.3. Clientul se obligă să achite prețul lucrărilor executate în termen de 60 zile de la data semnării actelor de recepție a lucrărilor.
- 3.4. Părțile au convenit că executarea obligațiilor în temeiul prezentului Contract este garantată printr-o garanție contractuală în mărime de 61 431 lei, care este plătită de Antreprenor în contul Clientului.
- 3.5. Garanția contractuală în mărime de 61 431 lei va fi restituită de către Client în contul Antreprenorului în termen de 15 zile calendaristice de la data semnării documentelor confirmative de executare integrală a contractului.

IV. TERMENUL EXECUTĂRII LUCRĂRILOR

- 4.1. Antreprenorul execută lucrările pe parcursul perioadei de valabilitate a contractului conform termenelor stabilite în pct. 8.3. al Contractului.
- 4.2. La finalizarea definitivă a lucrărilor pe obiect, părțile semnează procesul-verbal ce confirmă volumul real al lucrărilor executate de către Antreprenor, cu întocmirea actului de apreciere a calității și anexarea acestuia la documentația tehnică (în continuare - DNT).
- 4.3. În termen de 5 zile lucrătoare, Antreprenorul comunică în scris Clientului (Serviciului Investiții și Construcții), prin poșta electronică sau prin intermediul altor mijloace de comunicare, despre terminarea lucrărilor și solicită testarea comisiei în teren, pentru verificarea volumelor și calității lucrărilor efectuate, precum și măsurarea înălțimii și a cotei inginer STP cu aparatul GPS.
- 4.4. Antreprenorul prezenta Clientului procesele-verbale de recepție la executarea lucrărilor (Anexele 7, 3, 5 STP nr. 01.01.2012), anexele, certificatele și alte DNT solicitate.

V. TERMENUL CONTRACTULUI

- 5.1. Contractul intră în vigoare din momentul semnării lui și este valabil până la finalizarea integrală a

lucrărilor, cu condiția executării corespunzătoare a obligațiilor contractuale de către ambele părți.

VI. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

6.1. Clientul se obligă să:

- transmită Antreprenorului documentația tehnică și de proiect necesară executării lucrărilor pe care o deține, coordonată cu deținătorii de rețele tehnico-edilitare, AAPL, proprietari de terenuri;
- efectueze admiterea la lucru a echipelor Antreprenorului;
- supravegheze permanent lucrările pe tot parcursul executării lor;
- efectueze, în termen de 5 zile lucrătoare, verificarea lucrărilor finite la obiectele prezentate spre recepționare conform cererii Antreprenorului, la care se anexează setul complet de documente;
- semneze Actul de recepție a lucrărilor în condițiile prezentului Contract;
- achite prețul lucrărilor executate, în conformitate cu prevederile prezentului Contract și normele în vigoare, după semnarea Actului de recepție a lucrărilor;
- coordoneze durata întreruperilor programate la executarea lucrărilor complexe de reconstrucție a rețelilor electrice cu AAPL și să aducă la cunoștința fiecărui utilizator de sistem întreruperile programate;
- execute alte obligații asumate prin prezentul Contract.

6.2. Clientul este în drept să:

- verifice calitatea tuturor lucrărilor, la orice fază de executare a acestora;
- verifice calitatea materialelor livrate de Antreprenor și documentația de conformitate a acestora;
- den, prin reprezentanții săi, indicații obligatorii Antreprenorului pe care le consideră necesare pentru executarea corespunzătoare a lucrărilor;
- refuze semnarea Actului de recepție a lucrărilor în cazul în care lucrările au fost executate necorespunzător, cu încălcarea normelor tehnice și de securitate.

6.3. Antreprenorul se obligă să:

- prezinte declarația Clientului, prin care se confirmă că IE 10-0.4kV, supuse reconstrucțiilor, corespund normelor, prescripțiilor tehnice și regulamentelor în vigoare;
- asigure Clientul că nivelul de calificare al personalului antrenat la executarea lucrărilor va corespunde complexității lucrărilor executate (lista personalului angajat se anexează);
- demareze și să finalizeze executarea lucrărilor în termenele indicate în Contract (Anexa nr. 1);
- se încadreze în perioada de timp, cât durează întreruperea programată, coordonată în scris de către Client cu AAPL și adusă la cunoștința fiecărui utilizator de sistem la îndeplinirea lucrărilor de reconstrucție complexe a rețelilor electrice de distribuție, cu excepția cazurilor în care depășirea se datorează faptului că Clientul nu pune la dispoziția Antreprenorului documentația tehnică și de proiect necesară executării lucrărilor pe care o deține, coordonată cu deținătorii de rețele tehnico-edilitare, AAPL, proprietari de terenuri sau nu pune la dispoziție materialele necesare efectuării lucrărilor;
- înștiințeze Clientul în scris, în termen de 5 zile lucrătoare, despre finalizarea lucrărilor, separat pentru fiecare obiect, prezentând într-un exemplar la verificare procesul-verbal cu toate anexele, inclusiv a schemei executive, întocmită în programul MapInfo (Visio, pentru verificarea în teren) cu amplasare în teren, avizată de către dirigintele de șantier cu aplicarea ștampilei;
- înlăture, în termen de până la 2 zile lucrătoare, toate abaterile și/sau încălcările, depistate de către Comisia întocmită în baza Ordinului S.A. „RED-Nord” nr. 28 din 22.01.2018;
- prezinte Clientului, după lichidarea abaterilor, în termen de 3 zile lucrătoare, actele în forma stabilită pentru semnare de către președintele comisiei centrale;
- ofere o garanție a calității lucrărilor pentru o perioadă de minim 2 (doi) ani;
- respecte normele tehnice, normele privind tehnica securității, a mediului ambiant, alte norme obligatorii stabilite de actele normative în procesul de executare a lucrărilor;
- obțină aprobările pentru săpături din partea organelor competente, necesare executării prezentului Contract;

9.3. Clientul, prin intermediul personalului propriu va realiza inspecții ale lucrărilor, calității și securității lucrărilor. În cazul detectării neconformităților, Clientul va fi în drept de reziliere contractului sau să anuleze omologarea Antreprenorului.

9.4. Clientul nu poartă răspundere pentru accidente de muncă în care au fost implicați salariații Antreprenorului în timpul executării lucrărilor în baza prezentului Contract.

X. DISPOZIȚII FINALE

10.1. Contractul poate fi modificat doar cu acordul ambelor părți, realizat în formă scrisă.

10.2. Contractul poate fi rezoluționat în condițiile prevăzute în Codul civil al R.M., cu respectarea unui termen de preaviz de 30 zile.

10.3. Toate anexele la prezentul Contract sunt părți integrante ale lui.

10.4. În partea nereglementată de prezentul Contract, părțile se vor călăuzi de prevederile legislației în vigoare.

10.5. Litigiile apărute în temeiul prezentului Contract urmează să fie soluționate de părți pe cale amiabilă, iar în caz de neînțelegere – în instanțele judecătorești competente, în conformitate cu legislația în vigoare.

10.6. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare din părți, având aceeași forță juridică.

XI. RECHIZITELE BANCARE ȘI ADRESELE JURIDICE ALE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR:

S.A. „Compania Electrică”
MD-2002, Republica Moldova
mun. Chișinău, str. Platului, 2
c/f 1003600092733; TVA: 0200871
IBAN: MD20ML000000222492500705
„Moldindconbank” S.A. suc. Centru
Codul băncii MOLDMD2X309

Administrator

Maria ENI



CLIENT:

S.A. „RED-Nord”
mun. Bălți, str. Ștefan cel Mare, 180^A
Cod fiscal 1003602006563
Cod TVA 12005
IBAN: MD70VI222400001171264MDL
BC „Victoriabank”, SA fil. Bălți
Codul băncii VICBMD2X740

Director general

Vitalie PRISACARI



[Handwritten signature]



ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ЗАКУПКИ

2020-0000002053



ДОГОВОР ПОДРЯДА №20/21026231/6

о закупке работ посредством запроса ценовых ofert

Код CPV: 45200000-9

«25» августа 2020 года

мун. Комрат

1. Стороны договора

Настоящий договор заключен вследствие проведения процедуры закупки работ путем запроса ценовых ofert, процедура номер - *osib-v3idfr1-MD-1594884376079*.

Между **Главным управлением строительства и инфраструктуры Гагаузии**, с местонахождением в мун. Комрат, ул. Ленина, 204/6, тел.: 0(298)2-31-80, e-mail: *gupsib.us@mail.ru*, зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, cod fiscal 1007601000344 от «26» января 2007 года, в лице начальника - Ивана Колинго, в качестве **Бенефициара**, с одной стороны,

и **Societatea pe actiuni «COMPANIA ELECTRICA»**, с местонахождением в мун. Кишинэу, ул. Плукотуй, 2, зарегистрированный в Государственной регистрационной палате, cod fiscal 1003600092733, в лице администратора - Марии Еми, в качестве **Генерального подрядчика**, с другой стороны.

2. Предмет договора

Подрядчик обязуется выполнить работы на объекте:

«Проект и реализация сетей электроснабжения к общеобразовательному комплексу им. Р. П. Эрику, мун. Комрат».

Код CPV: 45200000-9 в соответствии с положениями технического проекта, с деталями о выполнении от также с действующими техническими нормативами, стандартами и спецификациями.

3. Период выполнения

Срок выполнения договорных работ составляет 2 (два) месяца с момента получения информации о начале работ и разрешения на строительство.

3.2. Период выполнения может быть продлен, если ограничения деятельности обусловлены следующими причинами:

- по вине Бенефициара;
- из-за забастовок, организованных федерацией отраслевых профсоюзов на национальном уровне и принятых юридически законными сотрудниками Генерального подрядчика или в результате аналогичных мероприятий, проведенных у экономического оператора, который является поставщиком Генерального подрядчика;
- из-за форс-мажорных или других экстраординарных ситуаций, которые не связаны и неспредсказуемы для Генерального подрядчика;
- влияние климатических факторов, которые мешают соблюдению сроков строительства, выполнения норм и действующих технических регламентов, действующих положений технических условий;
- стихийные бедствия, признанные детальным органом.

3.3. При выявлении нарушений норм и правил в строительстве и отклонений от технического задания и проектной документации Генеральным подрядчиком Бенефициар приостанавливает выполнение работ или часть их на срок и в порядке, которые Бенефициар считает целесообразными. Во время приостановления Генеральному подрядчику надлежит записывать и сохранять работы в соответствующем порядке.

3.4. По окончании работ Генеральный подрядчик письменно уведомляет Бенефициара о том, что соблюдены условия приема и запрашивает созыв комиссии. Исходя из уведомления, Бенефициар составляет комиссию по приему.

3.5. На основе документов, подтверждающих выполнение работ и выводов, проведенных на строительной площадке, Бенефициар оценивает выполнение условий для извещения комиссии по приему. Если будет установлено, что существуют недостатки и дефекты по окончании работ на объекте, то необходимо довести до сведения Генерального подрядчика с установлением необходимых сроков для их исправления. После констатации устранения всех недостатков и дефектов, по новому запросу Генерального подрядчика, Бенефициар составляет комиссию по приему. Комиссия по приему констатирует выполнение работ в соответствии с документами по выполнению, действующими нормативными актами и положениями договора. На основе выводов Бенефициар утверждает или отклоняет прием. Прием может производиться по отдельным физическим и функциональным частям строительства.

4. Стоимость работ и способы оплаты

4.1. Стоимость работ, которые являются объектом настоящего договора, включая НДС, составляет 1 076 012,54 (один миллион семьдесят шесть тысяч двенадцать) леев 54 баня.

4.2. Выплаты будут осуществляться в пределах годовых бюджетных ассигнований.

4.3. Оплата окончательного счета будет произведена сразу после проверки и принятия окончательной ситуации оплаты Бенефициара, в течение 30 дней. Если проверка продлевается по разным причинам, но, в частности, из-за возможных споров, стоимость работ, не являющихся предметом спора, будет выплачена сразу.

4.4. Договор будет считаться незавершенным до тех пор, пока акт окончательной приемки работ не будет подписан комиссией по приему, которая подтверждает, что работы были выполнены в соответствии с договором.

4.5. Окончательная присылка будет осуществляться в соответствии с действующими нормативными положениями. Оплата Бенефициаром последних сумм Генеральному подрядчику за выполнение работ будет зависеть от подписания акта об окончательной приемке.

5. Корректировка стоимости договора

5.1. Для случаев, когда необходимо внести изменения в стоимость договора относительно ее увеличения или уменьшения, стороны соблюдают положения нормативных

13.6. В случае расторжения договора Бенефициар описывает фактическую ситуацию выполненных работ, перечень материалов, оборудования и временных работ, после чего будут установлены суммы, которые он должен выплатить в соответствии с положениями договора, а также ущерб, который должен возместить Генеральный подрядчик, по вине которого был расторгнут договор.

13.7. Оплата гарантии добросовестного исполнения договора будет осуществлена только после истечения срока гарантии (после окончательной приемки), а в случаях, предусмотренных в подпунктах е) и д) пункта 13.2, после расторжения договора.

13.8. После расторжения договора Бенефициар может продолжить выполнение работ, соблюдая законные положения.

14. Заключительные положения

14.1. Следующие документы (приложения к настоящему договору) интерпретируются как неотъемлемая часть настоящего договора

- а) представленный формуляр договора, заполненный и подписанный;
- б) оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;
- в) перечень количества работ и оборудования, смет-оферт с приложенными перечнями потребностей ресурсов, банковская гарантия.

14.2. Документы договора заполняются на государственном языке или по мере необходимости на языке международного общения.

14.3. В случае, когда появляются несоответствия или неясности в условиях настоящего договора, они будут уточнены Бенефициаром, который издаст соответствующие инструкции о том, как нужно действовать Генеральному подрядчику.

14.4. В документе договора не могут вноситься изменения без соглашения сторон.

14.5. Настоящий договор считается заключенным в день подписания и вступает в силу после его регистрации в Региональном Казначействе ЮГ, и действует до 31 декабря 2021 года.

14.6. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях двух сторон и подписан сегодня, 25.08.2020 года.

14.7. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

15. Юридические, почтовые и расчетные реквизиты Сторон

Генеральный подрядчик

COMPANIE ELECTRICA S.A.

Адрес: MD-2002, мун. Кишинэу,
ул. Телерей 2
Тел.: 0 (22) 50-50-47; 0 (22) 52-15-94
FAX: 0 (22) 50-50-47
IBAN: MD20MDL00000022492500705
Банк: BVMOLDINCONBANCA S.A.

Банковский код: MOLMD2X309
Оформительский код: 1003600092733

Мария ЕНИ

М.П.

Закупающий орган

Главное управление строительства и
инфраструктуры Гагаузии

Адрес: MD-3805, мун. Комрат,

ул. Ленина, 204 б

Тел.: 0 (298) 2-31-80

IBAN: MD58MDL00000022492500705

Банк: Министерство финансов

Региональное Казначейство ЮГ

Банковский код: TREZMD2X

Фискальный код: 1007601000344

Иван КОДЛО



13.8. После расторжения договора Бенефициар может продолжить выполнение работ, соблюдая законные положения.

14. Заключительные положения

14.1. Следующие документы (приложения к настоящему договору) интерпретируются как неотъемлемая часть настоящего договора

- a) представленный формуляр договора, заполненный и подписанный;
- b) оферта, формуляр оферты и приложение к формуляру оферты;
- c) перечень количества работ и оборудования, смет-оферт с приложенными перечнями потреблений ресурсов, банковская гарантия.

14.2. Документы договора заполняются на государственном языке или по мере необходимости на языке межкультурного общения.

14.3. В случае, когда появляются несоответствия или неясности в условиях настоящего договора, они будут уточнены Бенефициаром, который издает соответствующие инструкции о том, как нужно действовать Генеральному подрядчику.

14.4. В документы договора не могут вноситься изменения без соглашения сторон.

14.5. Настоящий договор считается заключенным в день подписания и вступает в силу после его регистрации в Региональном Казначействе ЮГ, и действует до 31 декабря 2020 года.

14.6. Настоящий Договор представляет собой соглашение о намерениях двух сторон и подписан сегодня, 24 июля 2020 года.

14.7. В подтверждение вышеуказанного Стороны подписали настоящий Договор в соответствии с законодательством Республики Молдова в день и год, указанные выше.

15. Юридические, почтовые и расчетные реквизиты Сторон

Генеральный подрядчик

«COMPANIE ELECTRICA» S.A.

Адрес: MD-2002, мун. Кишиневу,

ул. Плахулуй 2

Tel.: 0 (22) 50-50-47; 0 (22) 52-15-94

IBAN: MD20MD1000000222492500705

Банк: BC «MOLDINCONBANK» S.A.

Банковский код: MOLDMD2X309

Фискальный код: 1003600092733

Закупающий орган

Главное управление строительства и
инфраструктуры Гагаузии

Адрес: MD-3805, мун. Комрат,

ул. Ленина, 204 б

Tel.: 0 (298) 2-31-80

IBAN: MD20TRPDAG319230M14501AD

Банк: Министерство финансов

Региональное Казначейство ЮГ

Банковский код: TREZMD2X

Фискальный код: 1007601000344





A C H I Z I T I I P U B L I C E

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. 17

de achiziționarea a lucrărilor de iluminat stradal
str. Tohatin (o porțiune) s. Colonita, mun. Chisinau
Cod CPV: 45310000-3

01 Iunie 2021

Primăria satului Colonita

1. Părțile contractante

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de Achiziție de valoare mică între; Primăria satului Colonita cu sediul în Republica Moldova, mun. Chisinau, s. Colonita, str. Ștefan cel Mare 3, telefon: 022 579 164, fax: 022 579 164, e-mail: colonitaachizitii2019@gmail.com, reprezentat prin Dna Zaporojan Angela, Primar, în calitate de Beneficiar, pe de o parte, S.R.L. „Compania Electrica”, cu sediul mun. Chișinău, str. Platului, 2, Camera înregistrării de Stat, cu nr. MD0010872 din 12.02.2005, autorizat pentru activitatea în construcții: autorizația nr. A MMII nr. 015041, din data de 22.02.2005, reprezentat prin Dna Eni Maria, director în calitate de Antreprenor, pe de altă parte.

2. Obiectul contractului

Antreprenorul se obligă să execute lucrărilor de iluminat stradal str. Tohatin (o porțiune) s. Colonita, mun. Chisinau, Cod CPV: 45310000-3 în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de executare, precum și a normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

3. Perioada de executare

Perioada de executare a lucrărilor contractate este de 3 luni de la semnarea contractului, primirea datelor necesare de recepție a executării și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar – ordonatorul de executare.

Perioada de executare poate fi prelungită dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:

- a) Antreprenorul general de Beneficiar;
- b) datorită unor greve organizate de Federația sindicatelor de ramură la nivel național și recuzărilor ca legale prin justiție ale personalului Antreprenorului general sau ca urmare a unor schimbări similare desfășurate la un operator economic care este un furnizor al Antreprenorului general;
- c) datorită forței majore sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru Antreprenorul general;
- d) influenței factorilor climatici, care împiedică respectarea în executare a normelor și reglementărilor tehnice în vigoare a prevederilor caietelor de sarcini;
- e) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul general va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenorul general vor fi plătite de Beneficiar.

3.4. La terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul că sînt îndeplinite condițiile de recepție, solicitînd convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție.

3.5. În baza documentelor de confirmare a executării și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sînt îndeplinite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sînt lipsuri și deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștința Antreprenorului general, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului general, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de executare, cu reglementările în vigoare și cu prevederile din contract. În funcție de constatările făcute Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

4.

Valoarea lucrărilor și modalitățile de plată

4.1. Valoarea lucrărilor ce reprezintă obiectul prezentului contract este de 299 879,90 lei (inclusiv TVA).

4.2. Achitățile vor fi efectuate în limitele alocărilor bugetare anuale.

4.3. Plata facturilor finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sînt în litigiu va fi plătită imediat.

4.4. Contractul nu va fi considerat terminat pînă cînd procesul-verbal de recepție finală nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

4.5. Recepția finală va fi efectuată conform prevederilor legale. Plata ultimelor sume datorate de Beneficiar Antreprenorului general pentru lucrările executate nu va fi condiționată de semnarea procesului-verbal de recepție finală.

5.

Ajustarea valorii contractului

1.

5.1. Pentru cazurile cînd urmează să fie făcute modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

6.

Antreprenorul general și subantreprenorii de specialitate

2.

6.1. Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de executare și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și prezentului contract.

6.2. În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte beneficiarului, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.

6.3. Pe parcursul executării lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.

6.4. Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcînd obiectul unei subcontractări.

7.

Drepturile și obligațiunile antreprenorului general și ale beneficiarului

- a. prezentul formular de contract completat și semnat;
b. oferta, formularul de ofertă și anexa la formularul de ofertă;
c. listele cu cantități de lucrări și utilaje, devizele-ofertă și listele cu consumurile de resurse anexate.
- 14.2. Documentele contractului vor fi întocmite în limba de stat, iar în caz de necesitate, în altă limbă de circulație internațională.
- 14.3. În cazurile în care apar ambiguități sau discrepanțe în clauzele prezentului contract, acestea vor fi clarificate de Beneficiar, care va emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.
- 14.4. În documentele contractului nu se pot face modificări fără acordul ambelor părți.
- 14.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Trezoreria de Stat sau de către una din trezoriile teritoriale ale Ministerului Finanțelor, fiind valabil până la 31 decembrie 2021.
- 14.6. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi, "1" iunie 2021.
- 14.7. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

15. **Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților**

Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

Datele juridice, poștale și bancare ale Părților:

Vizătorul/Prestatorul

Adresa poștală: Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Planului, 2
Telefon: 022-50-50-47
Banca: BC Moldincombank SA

Cumpărătorul/Beneficiarul

Adresa poștală: Republica Moldova, mun. Chișinău, s. Colonița, str. Ștefan cel Mare, 3
Banca: MF-TR Centru Chișinău
Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău, str. Pușkin, 44

Adresa poștală a băncii: mun. Chișinău, suc. Centru

Cod IBAN: MD20ML000000222492509705

Cod fiscal: 1003600092733

Cod Bancar: MOLDMD2X309

Cod fiscal: 1007601006689

Cod Bancar: TREZMD2X

Semnăturile părților

ENI MARIA, administrator

Semnătură autografică

ANGELA ZAPOROJAN, Primar

Semnătură autografică



ПРОГРАММА ЗЕЛЕННЫХ ГОРОДОВ, ПРОЕКТ РАЗВИТИЕ
ТРОЛЛЕЙБУСНОГО ТРАНСПОРТА МУН.БЭЛЦЬ

КОНТРАКТ №GrCF_VTR03

Работы по реконструкции троллейбусной контактной сети

Июнь, 2021г., мун. Бэлць, Республика Молдова



[Handwritten signature]

КОНТРАКТНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

НАСТОЯЩЕЕ КОНТРАКТНОЕ СОГЛАШЕНИЕ заключено «25» июня 2021г. МЕЖДУ

(1) МП «Троллейбусное Управление мун. Бэлць», юридический адрес: 132, ул. Дечембал, 3121, г.Бэлць, Молдова (далее именуемое "Заказчик"), и

(2) ООО «Компания Электрика»¹, юридический адрес: 2, ул. Пляулуй, MD2002, Кишинев, Молдова (далее именуемое "Подрядчик").

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Заказчик провел конкурс на выполнение **Работ по реконструкции троллейбусной контактной сети** и принял заявку Подрядчика на выполнение и завершение указанных работ и устранение любых выявленных в них дефектов, а также согласился выплатить Подрядчику цену контракта **EUR 403.972.97 (четыреста три тысячи девятьсот два и 97/100) без НДС и таможенных пошлин**, или иную сумму, которая может причитаться ему согласно положениям Контракта, в сроки и порядке, предусмотренные Контрактом.

Заказчик и Подрядчик договорились о нижеследующем:

1. В настоящем контрактном соглашении слова и выражения имеют те же значения, что и в документах, входящих в состав Контракта, на которые делаются ссылки.

2. Никак не приведены документы в порядке приоритета, входящие в состав настоящего Контракта и являющиеся его неотъемлемой частью. Настоящее контрактное соглашение имеет преимущественную силу по отношению ко всем другим документам, входящим в состав Контракта.

(a) Извещение о принятии конкурсной заявки; (b) Конкурсная заявка Подрядчика; (c) Дополнения №№ к конкурсной документации (№№ применялись); (d) Общие Условия Контракта; (e) Общие условия Контракта; (f) Формы обеспечения; (g) Требования.

3. С учетом согласия Заказчика на осуществление выплат Подрядчику в соответствии с настоящим Контрактом, Подрядчик настоящим обязуется перед Заказчиком выполнять указанные работы с последующим устранением всех выявленных в них дефектов согласно положениям Контракта.

4. Все платежи, причитающиеся Подрядчику по настоящему Контракту, будут производиться только на следующие банковские счета:

Название счета получателя:
Compania Electrica S.R.L.
Номер счета получателя (IBAN): MD28MDL00000002251409664
Название банка получателя: BC Moldindconbank S.A.
Адрес банка получателя: mun. Chisinau, Moldova
БИК: MOLDMD2X309

5. Заказчик настоящим обязуется заплатить Подрядчику за выполнение и завершение указанных работ с устранением всех выявленных в них дефектов цену Контракта или иную сумму, причитающуюся ему согласно положениям Контракта, в сроки и порядке, предусмотренные Контрактом.

Контракт заключается в соответствии с законодательством **Республики Молдова** в день, месяц и год, указанные выше.

Подписано от имени и по поручению Заказчика
в присутствии
Генерального директора

Подписано от имени и по поручению Подрядчика

В.М. Калюжный, Главный Инженер

М. Ени, Администратор
Г. Кондрова, Главный бухгалтер



¹ Является правопреемником АО «Компания Электрика» согласно «Решению о регистрации юридического лица в результате реорганизации путем преобразования» от 27.05.2021 №1003600092733 Службы регистрации юридических лиц г.Кишинев Департамента регистрации и лицензирования юридических лиц Агентства Государственных Услуг Республики Молдова

[Handwritten signature]

„Compania Electrica” S.R.L. în prezenta directorului Eni Maria, numit în continuare „Antreprenor”, pe de o parte și SC „BALKAN PHARMACEUTICALS” SRL în persoana administratorului Cazacu Vasile, numit în continuare „Beneficiar”, pe de altă parte, numită „Parti” sau „Parti”, cum prevede articolul adițional dat (mai departe după text „Contract”), privind următoarele:

1. Domeniul de aplicare a acordului.

Beneficiarul își angajează să îndeplinească Antreprenorului următoarele lucrări:

1.1. Lucrări de construcție și montaj a două purturi fotovoltaice de 960 kW fiecare din nr. Singera, SC „BALKAN PHARMACEUTICALS” SRL.

1.2. Costul lucrărilor executate în conformitate cu devizul acordat constituie 170 286,00 euro (una sută șaptezeci și doi mii două sute optzeci și șase, 00 cinci) fără TVA.

1.3. Costul lucrărilor indicate în p. 1.2. nu este definitiv și poate fi schimbat după îndeplinirea lucrărilor în procesul producerii.

2. Ordinea prestării serviciilor.

2.1. Antreprenorul se obligă să presteze serviciile indicate în p. 1.1. al prezentei Contract în termenii stabiliti de către ambele Parti. Începutul lucrărilor timp de 7 zile după transferul documentelor de proiect a șantierului de construcție și transferul proiectului, și transferul avansului

3. Remunerarea.

3.1. Pentru serviciile prestate de Antreprenor, Beneficiarul se obligă să achite Antreprenorului remunerația, conform calculului indicat în anexa nr. 1. Prețul lucrărilor nu este definitiv și poate fi schimbat în procesul executării lucrărilor. Toate schimbările tarifelor și a Devizului de cheltuieli, sau a unuia din componentele acestuia, se reflectează într-un acord adițional al Partilor, în forma

3.2. Beneficiarul Antreprenorului se realizează în modul următor:

3.3. Avansul din costul lucrărilor timp de 3 zile din momentul încheierii prezentei Contract.

3.4. Avansul din costul lucrărilor sub formă de transfer pe contul de decontare a Antreprenorului timp de 5 zile din momentul încheierii Contractului №2, №3 și a facturii fiscale.

3.5. Beneficiarul are dreptul să stabilească penalități Antreprenorului, pentru îndeplinirea termenului de executare a lucrărilor.

3.6. La încheierea contractului de prestare între Beneficiarul și Antreprenorul diferența de curs valutar.

4. Drepturile și obligațiile Partilor.

4.1. Antreprenorul este obligat:

4.1.1. Să execute lucrările, utilizând instrumentele, echipamentele și materialele proprii.

4.1.2. În caz de necesitate de a atrage alte organizații în baza contractului de subantreprenoriat.

„Compania Electrica” S.R.L. в лице директора Eni Maria, именуемое в дальнейшем „Предприниматель”, с одной стороны и SC „BALKAN PHARMACEUTICALS” SRL в лице администратора Казаку Василей, действующего в основании Устава, именуемое в дальнейшем „Заказчик”, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. Предмет соглашения.

Подписчик обязуется выполнить для Заказчика следующие работы:

1.1. Строительство-монтажные работы двух фотоэлектрических турков по 960 кВт каждая в г. Сингера, SC „BALKAN PHARMACEUTICALS” SRL.

1.2. Стоимость работ выполняемых в соответствии с согласованной сметой составляет 170 286,00 евро (сто семьдесят тысяч двести восемьдесят шесть, 00 центов) НДС.

1.3. Стоимость работ указанная в п.1.2. не окончательная и может быть изменена по выполненным объемам с первого производства работ.

2. Сроки оказания услуг.

2.1. Исполнитель обязуется оказать услуги, указанные в п.1.1. настоящего Договора в сроки, согласованные Сторонами. Начало работ в течение 7-ми дней после передачи проектной документации строительной площадки и переписи плана.

3. Вознаграждение.

3.1. За услуги, оказываемые Исполнителем в соответствии с настоящим договором, Заказчик обязуется выплатить Исполнителю вознаграждение в соответствии с приложением №1. Все изменения договорной стоимости сметы, или одного из компонентов оферты (сметы) дополнителным соглашением Сторон в письменной форме.

3.2. Вознаграждение Исполнителю осуществляется: - аванс 50% от контрактной цены в течение 3-х рабочих дней с момента подписания данного Договора.

3.3. Оплата вознаграждения осуществляется Заказчиком безналичной форме, посредством перечисления расчетный счет Исполнителя в течение 5 дней с момента подписания Акта №2, №3 и налоговой накладной.

3.4. Оплата осуществляется в Евро (€) по курсу банка на день оплаты.

3.5. Заказчик имеет право зачесть сумму пеней Исполнителю, начисленную в результате неисполнения Исполнителем своих обязательств в срок, в счет оплаты услуг Исполнителем.

3.6. При импорте материалов по-за границей Заказчик компенсирует курсовую разницу.

4. Права и обязанности сторон.

4.1. Исполнитель обязан:

4.1.1. Выполнить работы, используя труд собственных работников, собственные инструменты и оборудование.

4.1.2. В случае необходимости привлечь другие фирмы и субподрядчиков.

4.1.3. Предоставить Заказчику, по первому его требованию информацию о ходе оказания услуг.

4.1.3. SA acorde Beneficiarului la prima cerere toate informatiile necesare despre nivelul executării lucrărilor.

4.1.4. Antreprenorul își asumă riscul lichidării sau accidentării materialelor, instrumentelor, rezultatelor de lucru până la momentul predării Beneficiarului în conformitate cu Contractul dat.

4.1.5. Răspunde de metodele de executare a lucrărilor (inclusiv și de tehnica securității muncii) în măsură deplină cu mijloace proprii.

4.2. Beneficiarul e obligat:

4.2.1. Să achite Antreprenorului remunerația în conformitate cu p. 1.2 și 3 al prezentei Contract.

4.2.2. Să coordoneze cu Antreprenorul termeni încheierii și finalizării lucrărilor.

4.2.3. Să asigure aprovizionarea cu materiale și utilaje, necesare pentru executarea lucrărilor cu forțele proprii.

5. Transmisia-acceptarea rezultatelor prestațiilor efectuate.

5.1. Examinarea, transmiterea-acceptarea a rezultatelor prestațiilor efectuate după Contractul dat este echivalentă de către reprezentanții autorității al Partilor.

5.2. În lipsa clauzelor privitor la rezultatele prestațiilor efectuate de către Antreprenor, Beneficiarul semnează Actul de recepție a lucrărilor. În cazul apariției lucrărilor deficiente, Beneficiarul întocmește un Act cu lista lucrărilor necesare de efectuat adițional, în termenii stabiliti.

5.3. Antreprenorul garantează calitatea lucrărilor prestate în termen de 12 luni din momentul primirii rezultatelor prestațiilor. În caz contrar, la cererea Beneficiarului, Antreprenorul își asumă obligația de lichidare neajunsurile în termen de 3 zile lucrătoare din cont propriu.

5.4. Antreprenorul poartă răspundere de calitatea materialelor folosite care au fost achiziționate de către Antreprenor.

5.5. Antreprenorul la parte la lucrările comisiei de primire și predă lucrările executate de către dnasul.

5.6. Beneficiarul organizează lucrările comisiei de primire și suportă cheltuielile legate de darea în exploatare a obiectului.

6. Responsabilitățile contractuale.

6.1. Ambele parti sunt responsabile pentru neexecutarea obligatiilor indicate în Contractul dat, fără nici o restricție, și nu numai în cazuri de încălcare sau neglijență.

6.2. În caz de încălcarea termenului de executare a lucrărilor și/sau îndeplinirea necuvenită a obligatiilor indicate în Contract, Antreprenorul este obligat să achite Beneficiarului penalitate în mărime de 0,2 % din costul serviciilor, pentru fiecare zi de întârziere.

6.3. În caz de întârziere a achitării pentru lucrările executate Beneficiarul achită Antreprenorului penalitate în mărime de 0,2% din suma pentru fiecare zi de întârziere.

6.4. Oricare din Parti se eliberează de responsabilitate pe deplin sau parțial față de obligațiile îndeplinite după Contract dacă îndeplinirea rezultat din forțele majore care au avut loc după încheierea contractului și care nu au fost prevăzute de parti și nu se pot lichida cu măsură rezonabilă.

6.5. Dacă circumstanțele for-majore contină mai mult de trei luni, atunci oricare din parti este în drept să anuleze Contractul, punând la dispoziția părții cealaltă prin acțiunea recomandată.

7. Rezilierea contractului.

7.1. Prezentul Contract poate fi reziliat înaltă de termen în caz de îndeplinirea sau îndeplinirea localității din

4.1.4. Nests risk случайной гибели или повреждения материалов, инструментов, результатов работ и имущества Заказчика.

4.1.5. Ответить за способы производства работ (в том числе и за технику безопасности) в полной мере собственными средствами.

4.2. Заказчик обязан:

4.2.1. Выплатить Исполнителю вознаграждение в соответствии с пп.1.2 и 3. настоящего Договора.

4.2.2. Согласовать с Исполнителем сроки начала и окончания работ.

4.2.3. Обеспечить поставку материалов и оборудования, необходимых для выполнения комплекса работ собственными силами и средствами.

5. Сдача-приемка результата услуг.

5.1. Осмотр и сдача - приемка результата услуг по настоящему Договору производится уполномоченными представителями Сторон.

5.2. В случае отсутствия каких-либо претензий относительно результата услуг, оказанных Исполнителем, Заказчик подписывает акт сдачи - приемки выполненных работ. В случае выявления недостатков, Заказчик составляет акт о перечне выявленных недостатков, сроков их устранения.

5.3. Исполнитель гарантирует качество предоставляемых услуг в течение 12 месяцев с момента приема результата услуг. В противном случае Исполнитель обязуется по требованию Заказчика в 3-х дневный срок за свой счет устранить недостатки.

5.4. Исполнитель несет ответственность за качество предоставляемых материалов собственной поставки.

5.5. Исполнитель участвует в работе Приемной комиссии и представляет сдачу, выполненные им работы.

5.6. Заказчик организует работу Приемной комиссии и несет материальные затраты, связанные со сдачей-приемкой объекта в эксплуатацию.

6. Договорная ответственность.

6.1. Ответственность любой из Сторон за неисполнение обязательств по настоящему Договору наступает без каких-либо ограничений, а не только при наличии нарушения или небрежности.

6.2. В случае просрочки исполнения или неисполнения исполнения Договорных обязательств, Исполнитель обязан выплатить Заказчику неустойку в размере 0,2 % от стоимости услуг, за каждый день просрочки.

6.3. В случае просрочки оплаты выполненных работ Заказчик оплачивает пеню в размере 0,2% от стоимости услуг, за каждый день просрочки.

6.4. Любая из сторон освобождается от ответственности за полное или частичное неисполнение обязательств по Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора в результате событий чрезвычайного характера, которые Сторона Договора не могла предотвратить, предотвратить, или преодолеть разумными мерами.

6.5. Если обязательства не исполнены, каждая из сторон вправе продолжать более трех месяцев, каждая из сторон вправе расторгнуть Договор, известив об этом другую сторону письмом с уведомлением о вручении.

7. Расторжение договора.

7.1. Действие настоящего Договора может быть прекращено до истечения срока действия в случае неисполнения или

7.2. Beneficiarul plătează după el dreptul de reziliere a Contractului dat din partea lui în orice timp, prin scrisoare recomandată. Antreprenorul cu termen de 7 zile cu care respinge obligațiile ale căruia suportate de Antreprenor.

7.3. După rezilierea prezentului Contract, Beneficiarul are dreptul de a cere de la Antreprenor restituirea pierderilor.

8. Alte condiții

8.1. Contractul prezintă în vigoare la data semnării de către ambele părți și este valabil până la executarea integrală a obligațiilor stipulate în Contract.

8.2. Toate modificările, completările și anulele la Contractul prezent se consideră ca parte integrată a acestuia și au putere juridică la un nivel cu Contractul, dacă acestea nu sunt în contradicție cu textul scris, au fost semnate și asigurate cu stampilele ambelor Părți.

8.3. Contractul prezent este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte și au putere juridică egală.

8.4. Contractul prezintă în vigoare toate încheierile orale sau scrise precedente, existente între Părți, reflectate în conținutul Contractului.

8.5. În cazul când se schimbă adresa, numerele de telefon, fax, locurile de livrare, și alte date indicate în contractul prezent, Partea în care au apărut modificările sus menționate este obligată să informeze Partea a doua despre acestea în decurs de 24 de ore din momentul apariției lor.

9. Declarația Părților privind valabilitatea contractului

9.1. Părțile declară, că reprezentanții lor, funcționari în Prezentul, au împuternicirea necesară de a semna Contractul dat, iar manifestarea voinței lor de a încheia și executa Contractul prezintă reprezintă manifestarea voinței încheia a Părților.

9.2. Părțile confirmă lipsa oricăror reziliențelor sau interdicțiilor la semnarea și executarea Contractului prezent, ce rezultă din starea acestor de fondare, regulamentele și legile și a tuturor actelor de acest fel, desavârșite din starea prezentă și a tuturor actelor de acest fel.



Confirmație că pe numele său, părinte sau semnat contractul prezent

Beneficiar (Beneficiary)

S.C. "BALKAN PHARMACEUTICALS" SRL

str. N. Gheorghe 4, mun. Chișinău, MD-2002
CIF 1006600054538 COD TVA 0305926
COD CIATM 0110
COD IBAN: MD20MD20000002251028278
COD MD20MD20000002251028278
BC "Moldindcombank" A-Z
mun. Chișinău, Tel. 52-15-94
Fax. 52-15-94



nonplătitului este încheiată pe încheierea la orice timp, prin scrisoare recomandată. Antreprenorul cu termen de 7 zile cu care respinge obligațiile ale căruia suportate de Antreprenor.

7.3. După rezilierea prezentului Contract, Beneficiarul are dreptul de a cere de la Antreprenor restituirea pierderilor.

8. Alte condiții

8.1. Contractul prezintă în vigoare la data semnării de către ambele părți și este valabil până la executarea integrală a obligațiilor stipulate în Contract.

8.2. Toate modificările, completările și anulele la Contractul prezent se consideră ca parte integrată a acestuia și au putere juridică la un nivel cu Contractul, dacă acestea nu sunt în contradicție cu textul scris, au fost semnate și asigurate cu stampilele ambelor Părți.

8.3. Contractul prezent este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte și au putere juridică egală.

8.4. Contractul prezintă în vigoare toate încheierile orale sau scrise precedente, existente între Părți, reflectate în conținutul Contractului.

8.5. În cazul când se schimbă adresa, numerele de telefon, fax, locurile de livrare, și alte date indicate în contractul prezent, Partea în care au apărut modificările sus menționate este obligată să informeze Partea a doua despre acestea în decurs de 24 de ore din momentul apariției lor.

9. Declarația Părților privind valabilitatea contractului

9.1. Părțile declară, că reprezentanții lor, funcționari în Prezentul, au împuternicirea necesară de a semna Contractul dat, iar manifestarea voinței lor de a încheia și executa Contractul prezintă reprezintă manifestarea voinței încheia a Părților.

9.2. Părțile confirmă lipsa oricăror reziliențelor sau interdicțiilor la semnarea și executarea Contractului prezent, ce rezultă din starea acestor de fondare, regulamentele și legile și a tuturor actelor de acest fel, desavârșite din starea prezentă și a tuturor actelor de acest fel.

Confirmație că pe numele său, părinte sau semnat contractul prezent

Beneficiar (Beneficiary)

S.C. "BALKAN PHARMACEUTICALS" SRL

str. Plănușii, 2, mun. Chișinău, MD-2002
CIF 1003600092733 COD TVA 0200871
COD IBAN: MD20MD200000022492500705
COD MD20MD200000022492500705
BC "Moldindcombank" S.A. Sucursala Centrul
mun. Chișinău
Tel. 52-15-94
Fax. 52-15-94



Investitor:

S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L.

Anexa nr. 1
la Regulamentul de recepție
a construcțiilor și instalațiilor aferente

PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR Nr. 1/09 din 30 Septembrie 2022.

privind lucrările executate la obiectul "Lucrări de construcție a două parcuri fotovoltaice de 960 kW fiecare din or. Singera mun. Chișinău S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L." în cadrul contractului nr. 23/05 din "23" Mai 2022 încheiat între beneficiarul S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L. și antreprenorul S.R.L. "COMPANIA ELECTRICĂ" pentru Lucrări de construcție a două parcuri fotovoltaice de 960 kW fiecare din or. Singera mun. Chișinău S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L.

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației de construcție nr. 066 din, eliberată de Primăria or. Singera la 30 August 2022, cu valabilitate 6 luni.
2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 01.09.2022 - 30.09.2022 fiind formată din reprezentanții:

Președintele comisiei: Cazacu Vasile
Membrii comisiei: Tanureov Gheorghe - Director tehnic,
Boldișor Nicolai - Inginer Energetician,
Butuc Veaceslav - responsabil tehnic cert. nr. 0103,
Ciobanu Viorel - diriginte de șantier, cert. nr. 0217,

3. Au mai participat la recepție:

Bîrsan Vasile - proiectant, cert. P. 2018, nr. 0099, C.4,
Sofroniuc Mihail - Electric Autorizat,

4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
 - 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 care nu au fost executate;
 - 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr. 3, nu s-au respectat prevederile proiectului.
5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

De a aproba recepția la terminarea Lucrării de construcție a două parcuri fotovoltaice de 960 kW fiecare din or. Singera mun. Chișinău S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L.

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Faptul că lucrările au fost executate în conformitate cu normativele legale și conform proiectului de execuție.

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

De a aproba recepția la terminarea lucrărilor și se propune spre recepția finală.

7'. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Obiectul cu numărul cadastral 1)011214048, 2)011214061, adresa poștală or. Singera
str. Industrială 7A, destinația "Parcul Fotovoltaic cu capacitatea de 1920 kW" în sumă de
419.546,5 lei.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 3 anexenumerotate, cu un total de 5 file,
a fost încheiat astăzi 30.09.2022 în 5 exemplare.

Comisia de recepție:

Președintele comisiei:

Cazacu Vasile.

Membrii comisiei:

Tanurcov Gheorghe.

Boldișor Nicolae.

Butuc Veaceslav.

Cioabanu Viorel.

Au mai participat la recepție:

Sofroniuc Mihail

Bîrsan Vasile

9. Concluzia :

Lucrarea "Lucrări de construcție a două parcuri fotovoltaice de 960 kW fiecare din or. Singera
mun. Chișinău S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L." este finalizată în volumul prevăzut de
documentația de proiect și deviz.



EXECUTANTUL:

S.R.L. "COMPANIA ELECTRICA"

"30" Septembrie 2022



PRIMITĂ:

INVESTITORUL:

S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L.

"30" Septembrie 2022

L.S.



Anexa 1
la proces-verbal nr. _____
din 30 Septembrie 2022

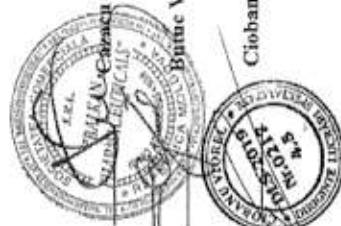
Lista lucrărilor neexecutate din documentația scrisă și desenată

Obiectul "Lucrări de construcție a două parcuri fotovoltaice de 960 kW fiecare din
or. Singera mun. Chișinău S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L."

1. Toate piesele din documentația scrisă și desenată a obiectului sânt complete.

Lucrările sunt executate și finisate complet. Totodată obiectul dat este admis în
exploatare conform actului de corespundere eliberat de către ANRE.

Remedierea tuturor neajunsurilor se stabilește până la data de Nu se necesită



Președintele comisiei

Responsabil tehnic

Diriginte de șantier

Cazacu Vasile.

Butuc Veaceslav.

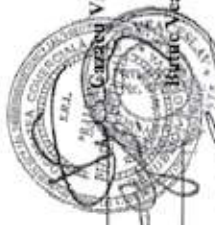
Cioabanu Viorel.



Lista lucrărilor la care nu au fost respectate cu prevederile din proiect și deviz
Obiectul " Lucrări de construcție a două parcuri fotovoltaice de 960 kW fiecare din
or. Singera mun. Chișinău S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L."

Toate lucrările cuprinse în documentația tehnică sânt executate.

Remedierea tuturor neajunsurilor se stabilește până la data de _____ Nu se necesită.	


Președintele comisiei
Responsabil tehnic
Diriginte de șantier

Vasile, Vasile
Vasile, Vasile
Ciobanu Viorel.

Lista neconformităților depistate la executarea lucrărilor
Obiectul " Lucrări de construcție a două parcuri fotovoltaice de 960 kW fiecare din
or. Singera mun. Chișinău S.C. Balkan Pharmaceuticals S.R.L."
1. Toate lucrările cuprinse în documentația tehnică s-au executat cu respectarea prevederilor
proiectului.

Remedierea tuturor neajunsurilor se stabilește până la data de _____ Nu se necesită.	

Președintele comisiei
Responsabil tehnic
Diriginte de șantier

Vasile, Vasile
Vasile, Vasile
Ciobanu Viorel.

SC Balkan Pharmaceuticals SRL

Industrialia St 7/A, Singera 2091,

Republica Moldova

Tel.of.: +373 22 536 160

pro-health@balkanpharmaceuticals.com

Nr. 306/ data 30.01.2023

SCRISOARE DE RECOMANDARE

"COMPANIA ELECTRICA "SRL" a efectuat " Lucrări de construcție a două parcuri fotovoltaice de 960kW fiecare din or. Singera, mun. Chișinău S.C.Balkan Pharmaceuticals S.R.L. "

Au fost executate toate lucrările conform contractului cu respectarea normelor de securitate. Lucrările au fost efectuate la timp, calitativ de către specialiști profesioniști.

SC Balkan Pharmaceuticals SRL este mulțumită de calitatea lucrărilor efectuate și recomandă "COMPANIA ELECTRICA "SRL" beneficiarilor pentru



Su respect, Director

SC Balkan Pharmaceuticals SRL

Coșacu Vasili



mun. Chişinău

« 15 » noiembrie 2022

mun. Kishinev

« 15 » ноября 2022

„Compania Electrică” S.R.L. în persoana directorului Eui Maria, SC „Noonca” SRL în persoana directorului Vadim Sotobogozov, se acordă în baza Statutului, numit în continuare „Beneficiar”, pe de altă parte, numită „Partea” sau „Pârți”, în dependență de contextul contractului, au încheiat prezentul Contract privind următoarele:

„Compania Electrică” S.R.L. în persoana directorului Eui Maria, SC „Noonca” SRL în persoana directorului Vadim Sotobogozov, se acordă în baza Statutului, numit în continuare „Beneficiar”, pe de altă parte, numită „Partea” sau „Pârți”, în dependență de contextul contractului, au încheiat prezentul Contract privind următoarele:

1. Obiectul contractului

1.1. „Antreprenorul” se obligă să presteze lucrări de lucrări de amenajare a iluminatului stradal în obiectul: „Amenajare a celor de acces către Chişinău dintr-o perspectivă de drumul R6 Chişinău-Orhei-Râdău km. 6+930, partea dreaptă” în continuare numite „Servicii”. Beneficiarul se obligă să asigure recepția Serviciilor prestate de Antreprenor și să asigure tehnica Antreprenorului la timp.

1.2. Costul prețului la lucrările, executate în conformitate cu detaliul coordonat de către ambele Pârți (Anexa №1 a prezentului Contract), la data semnării contractului condamnă: 1.260.692, 11 / 1 milion două sute șezeci și șase mii lei fără milioane și doi lei 11 bani inclusiv TVA.

1.3. Pe baza documentației de proiect aprobat, părțile susțin costul final al aprobării, în conformitate cu anexa №2.

2. Ordinea prestării serviciilor

2.1. Antreprenorul se obligă să presteze serviciile indicate în p. 1.1. al Contractului prezent în termenii stabiliți de către ambele Pârți. Începutul lucrărilor timp de 3 zile după primirea costului de sarcini și atribuirea de proiectare.

3. Returnarea

3.1. Pentru Serviciile prestate de Antreprenor, Beneficiarul se obligă să achite Antreprenorului rețineră conform calculului indicat în anexa №1. Toate sumele a tarifelor și a Devizului de cheltuieli, care a unității componente acestuia, se perfecțiază într-un acord adițional al Pârților, în formă scrisă.

3.2. Dacă Antreprenorul se realizează în modul unificat 100% în conformitate cu anexa №1, pe măsura îndeplinirii lucrărilor, dar nu mai târziu de 10 zile după primirea Sumelor de la Investitor.

3.3. Achitarea recompensei Antreprenorului se efectuează de către Beneficiar sub formă de transfer pe contul de decontare al Antreprenorului.

3.4. Beneficiarul are dreptul să stabilească penalități Antreprenorului, pentru întârzierea termenului de executare a lucrărilor.

3.5. Beneficiarul se refuză garanția de bună execuție a contractului în cantum de 5% din valoarea contractului. Sumele reținute vor fi gestionate de către Beneficiar.

3.6. Garanția de bună execuție va fi returnată Antreprenorului după expirarea perioadei de garanție specificată în pct. 5.3 din contract în cel mult 15 zile bancare, dacă acesta nu a încheiat până la oca data pretenții asupra ei. Adia timp însă de pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat, Beneficiarul poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limite prejudiciului cauzat.

3.7. Beneficiarul reține 1,0 % din volumul de lucru executat cu titlu de cheltuieli de antreprenoriat de la Antreprenor.

4. Drepturile și Obligațiile Pârților

4.1. Antreprenorul este obligat:

4.1.1. SA execute lucrările, utilizând instrumentele, echipamentele și manopera propriei.

4.1.2. SA asigure aprovizionarea cu materiale și utilaje, necesare pentru executarea lucrărilor cu forțele proprii.

4.1.3. În caz de necesitate de a atrage alte organizații în baza contractului de subantreprenoriat.

4.1.4. SA acorde Beneficiarului la prima cerere toată informația necesară despre mersul executării lucrărilor.

4.1.5. Antreprenorul își asumă riscul lichidării sau accidentării materialelor, instrumentelor, rezultatelor de lucru până la momentul predării Beneficiarului în conformitate cu Contractul dat.

4.1.6. Răspunde de metodele de executare a lucrărilor (inclusiv și de tehnica securității muncii) în măsură deplină cu mijloacele proprii.

4.2. Beneficiarul este obligat:

4.2.1. SA achite Antreprenorului remunerația în conformitate cu p. 1.2 și 3 al prezentului Contract.

4.2.2. De coordonat cu Antreprenorul termenii încaperii și finalizării lucrărilor.

4.2.3. Până la încetarea efectuării lucrărilor de a prezenta executantului permisiunea la lucru.

5. Transmiterea-acceptarea rezultatelor prestațiilor efectuate

5.1. Examinarea, transmiterea-acceptarea rezultatelor prestațiilor efectuate după Contractul dat este efectuată de către reprezentanții autorității al Pârților.

5.2. În lipsa eluzelor privitor la rezultatele prestațiilor efectuate de către Antreprenor, Beneficiarul semnează Actul de recepție a lucrărilor. În cazul apariției lucrărilor nefinite, Beneficiarul întocmește un Act cu lista lucrărilor necesare de efectuat adăugător, în termenii stabiliți.

5.3. Antreprenorul garantează calitatea lucrărilor prestate în termen de 12 luni. În caz contrar, la cererea Beneficiarului, Antreprenorul își asumă obligația să lichideze neajunsurile în termen de 3 zile lucrătoare din cont propriu.

5.4. Antreprenorul poartă răspunderea de calitate materialelor folosite care nu fost achiziționate de către Antreprenor.

5.5. Antreprenorul ia parte la lucrările comisiei de primire și prezintă lucrările executate de către el.

5.6. Beneficiarul organizează lucrările comisiei de primire și poartă cheltuielile legate de darea în exploatare a obiectului.

6. Responsabilitățile contractuale

6.1. Garanția de bună execuție va fi returnată Antreprenorului după expirarea perioadei de garanție specificată în pct. 5.3 din contract în cel mult 15 zile bancare, dacă acesta nu a încheiat până la oca data pretenții asupra ei. Adia timp însă de pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat, Beneficiarul poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limite prejudiciului cauzat.

6.2. Beneficiarul reține 1,0 % din volumul de lucru executat cu titlu de cheltuieli de antreprenoriat de la Antreprenor.

4. Drepturile și Obligațiile Pârților

4.1. Antreprenorul este obligat:

4.1.1. SA execute lucrările, utilizând instrumentele, echipamentele și manopera propriei.

4.1.2. SA asigure aprovizionarea cu materiale și utilaje, necesare pentru executarea lucrărilor cu forțele proprii.

4.1.3. În caz de necesitate de a atrage alte organizații în baza contractului de subantreprenoriat.

4.1.4. SA acorde Beneficiarului la prima cerere toată informația necesară despre mersul executării lucrărilor.

4.1.5. Antreprenorul își asumă riscul lichidării sau accidentării materialelor, instrumentelor, rezultatelor de lucru până la momentul predării Beneficiarului în conformitate cu Contractul dat.

4.1.6. Răspunde de metodele de executare a lucrărilor (inclusiv și de tehnica securității muncii) în măsură deplină cu mijloacele proprii.

4.2. Beneficiarul este obligat:

4.2.1. SA achite Antreprenorului remunerația în conformitate cu p. 1.2 și 3 al prezentului Contract.

4.2.2. De coordonat cu Antreprenorul termenii încaperii și finalizării lucrărilor.

4.2.3. Până la încetarea efectuării lucrărilor de a prezenta executantului permisiunea la lucru.

5. Transmiterea-acceptarea rezultatelor prestațiilor efectuate

5.1. Examinarea, transmiterea-acceptarea rezultatelor prestațiilor efectuate după Contractul dat este efectuată de către reprezentanții autorității al Pârților.

5.2. În lipsa eluzelor privitor la rezultatele prestațiilor efectuate de către Antreprenor, Beneficiarul semnează Actul de recepție a lucrărilor. În cazul apariției lucrărilor nefinite, Beneficiarul întocmește un Act cu lista lucrărilor necesare de efectuat adăugător, în termenii stabiliți.

5.3. Antreprenorul garantează calitatea lucrărilor prestate în termen de 12 luni. În caz contrar, la cererea Beneficiarului, Antreprenorul își asumă obligația să lichideze neajunsurile în termen de 3 zile lucrătoare din cont propriu.

5.4. Antreprenorul poartă răspunderea de calitate materialelor folosite care nu fost achiziționate de către Antreprenor.

5.5. Antreprenorul ia parte la lucrările comisiei de primire și prezintă lucrările executate de către el.

5.6. Beneficiarul organizează lucrările comisiei de primire și poartă cheltuielile legate de darea în exploatare a obiectului.

6. Responsabilitățile contractuale

15.08.2022

mun. Chişinău

„Compania Electrică” S.R.L., cod fiscal: 1003600092733, cu sediul în MD-2002, mun. Chişinău, str. Plăuului, 2, în persoana directorului Eni Maria numit în continuare „Subantreprizor” şi „EVRASCON EUROPE” S.R.L., cod fiscal: 1014600016915, cu sediul în mun. Chişinău, str. M. Kogălniceanu, 17, în persoana administratorului d-lui Isayev Seymur, ce acţionează în baza Statutului, numit în continuare „Beneficiar”, pe de altă parte, numiţi „Parti” sau „Parti”, în dependenţă de contextul contractului, au încheiat prezentul Contract privind următoarele:

Preambul:

• Compania Euro-Asiatică „EVRASCON” SA (din Azerbaidjan) a fost selectată în mod corespunzător de către Întreprinderea de Stat „Administraţia de Stat a Drumurilor” pentru executarea lucrărilor necesare pentru reabilitarea drumului naţional R1 conform Contractului (Contractul Principal);

- RSPSP/W4/01 „Reabilitare Drum R1 Chişinău-Ungheeni-Scuteni, km 6+446-km 24+050”;

• Compania Euro-Asiatică „EVRASCON” SA (din Azerbaidjan) operează pe teritoriul Republicii Moldova prin reprezentantul local SRL „EVRASCON EUROPE” (Republica Moldova);

1. Obiectul contractului

1.1. „Subantreprizorul” se obligă să presteze următoarele servicii: *lucrări de instalare, reglare – demontare a semafioarelor* în continuare numite „Servicii”. Beneficiarul se obligă să asigure recepţia Serviciilor prestate de Subantreprizor şi să asigure remunerarea Subantreprizorului la timp.

1.2. Costul lucrărilor, executate în conformitate Anexa №1 a prezentului Contract, la data semnării contractului constituie 2 504 005,87 MDL (doua milioane cinci sute pînă mii şecizeci şi 87 bani) (scutit de TVA cu drept de deducere). TVA MO.

1.3. Costul lucrărilor este stabilit în p. 1.2 nu este final şi poate fi modificat pe parcursul îndeplinirii lucrărilor în procesul producerii.

2. Ordinea prestării serviciilor

2.1. Subantreprizorul se obligă să presteze serviciile indicate în p. 1.1 al Contractului prezent în termenii stabiliţi de către ambele Parti, începând lucrărilor timp de 3 zile după primirea avansului, scrisoarea de scutire de TVA, permiş de efectuare a lucrărilor, iar finalizarea lucrărilor se parcursează la 60 zile calendaristice.

3. Remunerarea

3.1. Pentru Serviciile prestate de Subantreprizor, Beneficiarul se obligă să achite Subantreprizorul recompense conform calculului indicat în anexa N. 1. Toate schimbările a tarifulor şi a Devisului de cheltuieli, sau a unuia din componentele acestuia, se perfectează într-un acord adiţional al Partilor, în formă scrisă.

3.2. Recompensa Subantreprizorului se realizează în modul următor:

50% avans, 50% - pe măsura îndeplinirii lucrărilor, dar nu mai tîrziu de 10 zile după semnarea procesului verbal de îndeplinire a lucrărilor executate.

3.3. Achitarea recompensei Subantreprizorului se efectuează de către Beneficiar sub formă de transfer pe contul de decanţare al Subantreprizorului.

3.4. Beneficiarul are dreptul să stabilească penalităţi de Subantreprizorului, pentru întîrzierea termenului de executare a lucrărilor.

4. Drepturile şi Obligaţiunile Partilor

4.1. Subantreprizorul este obligat:

4.1.1. Să execute lucrările, utilizînd instrumentele, echipamentele şi manopera proprie.

4.1.2. Să asigure aprovizionarea cu materiale şi utilaje, necesare pentru executarea lucrărilor cu forţele proprii.

4.1.3. În caz de necesitate de a atrage alte organizaţii în baza contractului de subSubantreprizorului.

4.1.4. Să acorde Beneficiarului la prima cerere toată informaţia necesară despre mersul executării lucrărilor.

4.1.5. Subantreprizorul îşi asumă riscul lichidării sau accidentării materialelor, instrumentelor, rezultatelor de lucru pînă la momentul predării Beneficiarului în conformitate cu Contractul dat.

4.1.6. Răspunde de metodele de executare a lucrărilor (inclusiv şi de tehnica securităţii muncii) în măsură deplină cu mijloacele proprii.

4.1.7. După achitarea 100% a se transmise obiectul către Întreprinderea care va exploata utilajul respectiv.

4.2. Beneficiarul este obligat:

4.2.1. Să achite Subantreprizorului remunerarea în conformitate cu p. 1.2 şi 3 al prezentului Contract.

4.2.2. De coordonat cu Subantreprizorul termenii începerii şi finalizării lucrărilor.

4.2.3. Pînă la începerea efectuării lucrărilor de a prezenta executantului permişul de a lucra.

4.2.4. Să furnizeze Subantreprizorului toate aprobările necesare tuturor autorităţilor interesate.

5. Predarea-primirea rezultatelor serviciilor prestate.

5.1. Examinarea, predării-primirii rezultatelor serviciilor prestate în conformitate cu Contractul dat este efectuată de către reprezentanţii autorizaţi al Partilor.

5.2. În lipsa clauzelor privitor la rezultatele serviciilor prestate de către Subantreprizor, Beneficiarul semnează Actul de recepţie a lucrărilor. În cazul apariţiei lucrărilor nefinisate, Beneficiarul întocmeşte un Act cu lista lucrărilor necesare de efectuat adăugător, în termenii stabiliţi.

5.3. Subantreprizorul garantează calitatea lucrărilor

4. Rights and obligations of the parties

4.1. The Subcontractor is obliged:

4.1.1. Perform work using the labor of their own workers, their own tools and equipment.

4.1.2. Ensure the supply of materials and equipment necessary for the implementation of a range of works on their own and means.

4.1.3. If necessary, involve other firms on a subcontract basis.

4.1.4. Provide the Beneficiary, at his first request, with information on the progress of the provision of services.

4.1.5. Bear the risk of accidental loss or damage to materials, tools, work results until they are handed over to the Beneficiary.

4.1.6. Responsible for the methods of work (including safety) to the full extent of their own means.

4.1.7. After 100% payment within 10 days, hand over the facility to the operating organization.

4.2. The Beneficiary is obliged:

4.2.1. Pay the Subcontractor remuneration in accordance with clauses 1.2 and 3 of this Agreement.

4.2.2. Agree with the Subcontractor on the start and end dates of installation.

4.2.3. Before starting work, provide the Subcontractor with permission to work.

4.2.4. To provide the Subcontractor with all necessary approvals from all concerned authorities.

5. Handing over and receiving the results of the services provided.

5.1. The examination, delivery-receipt of the results of the services provided in accordance with the given Contract is carried out by the authorized representatives of the Parties.

5.2. In the absence of clauses regarding the results of the services provided by the Subcontractor, the Beneficiary signs the Act of acceptance of the works. In the case of unfinished works, the Beneficiary draws up an Act with the list of the necessary works to be carried out additionally, in established terms.

5.3. The Subcontractor guarantees the quality of the works

prestate în termen de 12 luni. În caz contrar, la cererea Beneficiarului, Subantreprenorul își asumă obligația să lichideze neajunsurile în termen de 3 zile lucrătoare din cont propriu.

5.4. Subantreprenorul poartă răspunderea de calitate materialelor folosite care au fost achiziționate de către Subantreprenor.

5.5. Subantreprenorul ia parte la lucrările comisiei de primire și prezintă lucrările executate de către el însuși.

5.6. Beneficiarul organizează lucrările comisiei de primire și suportă cheltuielile legate de darea în exploatare a obiectului.

6. Răspunderea contractuală

6.1. Ambele părți sunt responsabile pentru neexecutarea obligațiilor indicate în Contractul dat, fără nici o restricție, și nu numai în cazuri de încălcare sau neglijență.

6.2. În caz de încălcarea termenului de executare a lucrărilor și/sau îndeplinirea necuvenită a obligațiilor indicate în Contract, Subantreprenorul este obligat să achite Beneficiarului penalitate în mărime de 0.2 % din costul serviciilor, pentru fiecare zi de întârziere.

6.3. În caz de întârziere a achitării pentru lucrările executate Beneficiarul achită Subantreprenorului penalitate în mărime de 0.2% din sumă pentru fiecare zi de întârziere.

6.4. Oricare din Părți se eliberează de responsabilitate pe deplin sau parțial față de obligațiile neîndeplinite după Contractul dat, neîndeplinirea rezultă din forțele majore, care au avut loc după încheierea contractului și care nu au fost prevăzute de Părți și nu se pot lichida cu măsuri rezonabile.

6.5. Dacă circumstanțele for-majore continuă mai mult de trei luni, atunci oricare din Părți e în drept să anuleze Contractul, punând la cunoștință partea cealaltă prin scrisoare recomandată.

7. Rezilierea contractului

7.1. Prezentul Contract poate fi reziliat înainte de termen în caz de neîndeplinirea sau îndeplinirea necuvenită din inițiativa oricărei Părți prin înștiințare în scris.

7.2. Beneficiarul păstrează după el dreptul de reziliere a Contractului dat din partea lui în orice timp, prin scrisoare recomandată Subantreprenorului cu termen de 7 zile cu despăgubire obligatorie a cheltuielilor suportate de Subantreprenor.

7.3. După rezilierea prezentului Contract Beneficiarul are dreptul de a cere de la Subantreprenor restituirea de bani.

8. Alte condiții

8.1. Contractul prezintă în vigoare la data semnării de către ambele Părți și este valabil până la executarea integrală a obligațiilor stipulate în Contract.

8.2. Toate modificările, completările și anexele la Contract prezintă și conștientă ca parte integră a acestuia și au putere juridică la un nivel cu Contractul, dacă acestea au fost întocmite în formă scrisă, au fost semnate și asigurate cu ștampilele ambelor Părți.

8.3. Contractul prezent este întocmit în 2 (două)

performed within 12 months. Otherwise, at the Beneficiary's request, the Subcontractor assumes the obligation to liquidate the deficiencies within 3 working days from his own account.

5.4. The Subcontractor is responsible for the quality of the materials used that were purchased by the Subcontractor.

5.5. The Subcontractor takes part in the works of the reception committee and presents the works executed by him.

5.6. The beneficiary organizes the work of the reception committee and bears the expenses related to putting the object into operation.

6. Contractual liability

6.1. Both parties are responsible for non-execution of the obligations indicated in the given Contract, without any restriction, and not only in cases of violations or negligence.

6.2. In case of violation of the term of execution of the works and/or improper fulfillment of the obligations indicated in the Contract, the Subcontractor is obliged to pay the Beneficiary a penalty in the amount of 0.2% of the cost of the services, for each day of delay.

6.3. In case of delay in payment for the executed works, the Beneficiary shall pay the Subcontractor a penalty of 0.2% of the amount for each day of delay.

6.4. Any of the Parties is released from full or partial responsibility for the obligations not fulfilled under the Contract if the non-fulfillment results from force majeure, which occurred after the conclusion of the contract and which do not were foreseen by the Parties and cannot be liquidated by reasonable measures.

6.5. If the force majeure circumstances continue for more than three months, then any of the Parties has the right to cancel the Contract, notifying the other party by registered letter.

7. Termination of the contract

7.1. This Agreement can be terminated before the deadline in case of non-fulfillment or substandard fulfillment at the initiative of any of the Parties by written notification.

7.2. The Beneficiary retains the right to terminate the Contract given by him at any time, by registered letter to the Subcontractor within 7 days with the mandatory compensation of the expenses incurred by the Subcontractor.

7.3. After the termination of this Contract, the Beneficiary has the right to demand from the Subcontractor restitution of losses.

8. Other conditions

8.1. The present contract enters into force on the date of signing by both Parties and is valid until the full execution of the obligations stipulated in the contract.

8.2. All amendments, additions and annexes to the present Contract are considered as an integral part of it and have legal force at the same level as the Contract, if they were drawn up in written form, were signed and secured with the stamps of both Parties.

8.3. This contract is drawn up in 2 (two) copies, one copy

exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte, și au putere juridică egală.

8.4. Contractul prezintă înlocuiește toate înțelegerea orale sau scrise precedente, existente între Părți, referitoare la conținutul Contractului.

8.5. În cazul când se schimbă adresa, numerele de telefoane, fax, locurile de livrare și alte date indicate în contractul prezent, Partea la care au apărut modificările sus menționate este obligată să informeze Partea a doua despre acestea în decurs de 24 de ore din momentul apariției lor.

9. Declarația Părților privind valabilitatea contractului

9.1. Părțile declară, că reprezentanții lor, menționați în Preambulă, au împuternicirea necesară de a semna Contractul dat, iar manifestarea voinței lor de a încheia și executa Contractul prezent reprezintă manifestarea voinței însăși a Părților.

9.2. Părțile confirmă lipsa oricăror restricții, sau interdicții în semnarea și executarea Contractului prezent, ce reieș din starea actelor de fondare, regulărilor interioare și a altor acte de acest fel, deosemeni din starea altor contracte, și orice alte acte de drept.

Confirmând cele spuse mai sus părțile au semnat contractul prezent:

Subantreprenor (Subcontractor):

„Compania Electrica” S.R.L.

MD-2002, mun. Chișinău, str. Plainului, 2
c/IF 1003600092733, c/ TVA 0200871
MD20ML000000022492500705
BIC «Moldindconbank» S.A., suc. Centru
tel. 50-50-47, fax-52-15-94

Director
Eni Maria



Beneficiar (Beneficiary):

SRL "EVASCON EUROPE"

MD-2001, Str. Mihail Kogalniceanu, 17
Mun. Chișinău, Republica Moldova
Cod fiscal: 1014600016915
BC OTP-Grupa SA

Cod bancar MOBRMD22

MDL 2251710SV75004687500

TVA: 0209118

IBAN: MD43M02251ASV75064967500

Administrator
Isayev Seymur



for each party, and they have equal legal force.

8.4. This Agreement replaces all previous oral or written agreements existing between the Parties regarding the content of the Agreement.

8.5. In the event that the address, telephone numbers, fax numbers, delivery places and other data indicated in this contract change, the Party to which the above-mentioned changes have appeared is obliged to inform the Second Party about them within 24 hours from the moment of their appearance.

9. Declaration of the Parties regarding the validity of the contract

9.1. The Parties declare that their representatives, mentioned in the Preamble, have the necessary authorization to sign the given Contract, and the manifestation of their will to conclude and execute the present Contract represents the manifestation of the will itself of the Parties.

9.2. The parties confirm the absence of any restrictions or prohibitions on the signing and execution of the present Contract, which arise from the state of the foundation documents, internal regulations and other documents of this kind, also from the state of other contracts, and any other legal documents.

In confirmation of the foregoing, the parties have signed this contract:

Город: Кишинёв
Заказчик: "EVRASCON EUROPE" S.R.L.
Объект: "Реконструкция дороги R1 км 6+446-км 24+050"
контракт №EV-MD-443-22
Дата: 29 ноября, 2022г.

АКТ № 10/11

сдачи-приёмки электромонтажных работ

Комиссия в составе:

Заказчик	Администратор, Исаяев Сеймур
	(должность, имя, фамилия)
Эксплуатирующая организация	М.П. "Луматек", Сурду А.
	(должность, имя, фамилия)
Подрядчик	Главный инженер, Чобану Виорел
(электромонтажная организация)	(должность, имя, фамилия)

провели осмотр установленного электрооборудования.
1. Объект переданный в сдачу: "Светофорный объект, трасса R1 км 6+446-км 24+050",
контракт №EV-MD-443-22.

Установка опор КС и перенос существующих сетей на опоры:

Монтаж и наладка светофорного объекта

- Объект смонтирован в соответствии с проектом №330/2021-DCR, разработанным "ABSOLUT ENERGIE" SRL (проектная организация)
- Комиссия проверила техническую документацию, представленную в соответствии с требованиями ПУЭ и СНиП. Акт на скрытые работы и исполнительные схемы прилагаются.
- Тестирование электрооборудования под нагрузкой, под напряжением, под нагрузкой
- Обнаруженные недостатки, не препятствующие нормальной эксплуатации и сроки их устранения не обнаружены
- Стоимость работ переданных в сдачу составляет 2 504 005,87 лей.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ КОМИССИИ

7. Монтаж электрооборудования проводился в полном соответствии с ПУЭ, СНиП и согласно проекту. Объект, указанный в п. 1 настоящего акта, сдается в эксплуатацию начиная с "29" ноября 2022 г.

8. Электромонтажные работы выполнены хорошо (оценка)

СДАЛ: КОМПАНИЯ ЕЛЕКТРИКА SRL
Чобану Виорел (подпись)



ПРИНЯЛ: "EVRASCON EUROPE" S.R.L.
Исаяев С. / Сурду А. / (подпись)

Дата: 2022г.

Annex no. 1 to the Subcontract agreement № EV-MD-443-22 dated 15.08.2022

Анекс nr.1 la Contractul de subantrepriza № EV-MD-443-22 din 15.08.2022

15.08.2022

mun. Chişinău

"Compania Electrică" S.R.L., cod fiscal: 1003600092733, cu sediul în MD-2002, mun. Chişinău, str. Piaţului, 2, în persoana directorului Eni Maria numit în continuare "Subantreprizorul" şi "EVRASCON EUROPE" S.R.L., cod fiscal: 1014600016915, cu sediul în mun. Chişinău, str. M. Kogălniceanu, 17, mun. Chişinău, RM, fiscal code, represented by the Administrator, Mr. Isayev Seymur, acting on the basis of the charter company, hereinafter referred to as "Beneficiary" on the other hand, have concluded the Annex to the contract, into execution of the following road rehabilitation contract:
- RSPSP/W4/01 "Reabilitare Drum R1 Chişinău-Ungheeni-Sculeni, km 6+446-km 24+050", as follows.
1. The type and price of the works are established, according to this contract:

Nr.	Denumirea lucrării/ The name of works	Total, MDL, (Scutiti de TVA cu drept de deducere) / Total amount, MDL (VAT exemption with the right to deduct)
1.	Lucrari de electromontaj / Electrical installation works	1 502 922,58
2.	Amplasarea canalizarii subterane pentru cabluri /Arrangement of underground sewerage for cables	520 567,058
3.	Lucrari de constructie / Construction works	358 689,292
4.	Lucrari de reglare demarare / Start-up adjustment work	121 826,942
Total amount, MDL (VAT exemption with the right to deduct)		2 504 005,87

Subantreprizorul (Subcontractor):

"Compania Electrică" S.R.L.

MD-2002, mun. Chişinău, str. Piaţului, 2
c/f 1003600092733, c/TVA 0200871
MD20ML000000222492500705
BC «Moldindconbanks» S.A., suc. Centru
BIC MOLDMD2X309
tel. 50-50-37, fax 52-13-94



Beneficiar (Beneficiary):

SRL "EVRASCON EUROPE"

MD-2001, Str. Mihail Kogălniceanu, 17
Mun. Chişinău, Republica Moldova
Cod fiscal: 1014600016915
BC OTP-Grupu SA
Cod bancar MOBMD22
MDL 22517108V75004967100
TVA: 0209118
IBAN: MD43MO2251ASV75004967100

Administrator
Isayev Seymur



ДОГОВОР СУБПОДРЯДА № 25-07/01 25 июля 2022 г. Кишинев «Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcanesti», далее именуемый "Генеральным подрядчиком", в лице директора Виктории Сизоненко, действующей на основании Устава, с одной стороны и "Compania Electrica" S.R.L., далее именуемый "Субподрядчиком", в лице директора Ени Мария, действующего на основании Устава, с другой стороны. Каждая отдельно именуемая как Сторона, а вместе именуемые Стороны, договорились о заключении настоящего договора (далее - Субподрядный договор):	CONTRACT DE SUBCONTRACTARE Nr. 25-07/01 25 iulie 2022 mun. Chişinău «Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcanesti», denumit în continuare "Antreprenor General", reprezentat de directorul Viktoriia Sizonenko, acţionând pe baza Statutului, pe de o parte şi "Compania Electrică" S.R.L., denumit în continuare "Subcontractant", reprezentat de directorul Maria Eni, acţionând pe baza Statutului, pe de altă parte, Fiecare parte menţionată separat şi denumită în mod colectiv părţile au convenit să încheie prezentul contract (denumit în continuare Contractul de Subcontractare):
1. Предмет договора Преамбула 1.1. Компания «Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcanesti» была должным образом выбрана "Главное управление общественного транспорта и путей сообщения" для выполнения работ по объекту "Ремонтные работы автомобильного моста по ул. Михая Витязула, г. Кишинев" (подрядные работы). 1.2. Для выполнения подрядных работ был заключен договор № 74/22 от 22 июня 2022 г. (далее - "Генеральный договор") между «Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcanesti» и "Главное Управление Общественного Транспорта и Путь Сообщения" (далее - Заказчик); 1.3. Условия договора действительны только в том случае, если все основные материалы должным образом утверждены Генподрядчиком и Заказчиком и при условии, что существующие договорные отношения между Генподрядчиком и Заказчиком продолжают либо полностью, либо частично автоматически прекращаются в случае оставшихся невыполненных условий и с того момента, как Генеральный подрядчик информирует Субподрядчика в письменной форме об этом, об этом на раннем этапе (без необходимости предоставляющих обязательства). 1.4. "Субcontractantul" се angajează să efectueze următoarele lucrări:	1. Obiectul contractului Preambul 1.1. Compania «Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcanesti» a fost selectată în mod corespunzător de către "Direcția Generală Transport Public și Căi de Comunicație" pentru a efectua lucrări la obiectul "Reparație a podului rutier amplasat pe strada Mihail Viteazul, mun. Chişinău" (lucrări contractuale). 1.2. Pentru executarea lucrărilor contractuale a fost încheiat contractul Nr. 74/22 din 22 Iunie 2022 (denumit în continuare "Contract Principal") între Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcanesti și "Direcția Generală Transport Public și Căi de Comunicație" (denumită în continuare Client); 1.3. Condițiile contractului sunt valabile numai dacă toate materialele principale sunt aprobate în mod corespunzător de către Antreprenorul General și Client și cu condiția ca relația contractuală existentă între Antreprenorul General și Client să continue fie integ. 1, fie parțial și să se încheie automat în cazul încetării condițiilor de mai sus și din momentul în care Antreprenorul General informează Subcontractantul în scris despre acest eveniment într-un stadiu incipient (fără a aduce pagubă angajamentelor anterioare). 1.4. "Subcontractantul" se angajează să efectueze următoarele lucrări:

- демонтаж существующей контактной сети троллейбусной линии; - монтаж, эксплуатация и последующий демонтаж временной контактной сети троллейбусной линии; - монтаж новой контактной сети троллейбусной линии в соответствии с проектно-сметной документацией; - замена системы освещения (демонтаж и монтаж опор, светильников, кроштейнов) - работы не предусмотренных в проекте выполняются по дополнительному соглашению;	- demontarea rețelei de contact a liniei de troileibuz existente; - montaj, exploatarea și demontarea ulterioară a rețelei de contact temporară a liniei de troileibuz; - instalarea unei noi rețele de contact a liniei de troileibuz în conformitate cu documentația de proiectare și estimare; - înlocuirea sistemului de iluminat (demontarea și instalarea suporturilor, lămpilor, console) - lucrările neprevăzute în proiect se îndeplinesc în baza unui acord adițional;
1.5. В случае возникновения необходимых дополнительных работ, не предусмотренных проектом, объем этих работ и их стоимость будут определяться действующими законодательством Республики Молдова (далее - РМ). После согласования таких работ Заказчиком они будут утверждены письменно Генеральным подрядчиком в форме дополнительного соглашения с Субподрядчиком.	1.5. În cazul când apar lucrările suplimentare necesare care nu sunt prevăzute de proiect, dondărilor de aplicare a acestor lucrări și costul acestora vor fi determinate în conformitate cu procedurile prevăzute de legislația în vigoare a Republicii Moldova (în continuare - RM). După aprobarea unor astfel de lucrări de către Client, acestea vor fi aprobate în scris de Antreprenorul General sub forma unui Acord Suplimentar cu Subcontractantul.
1.6. Документация Субподрядного договора включает следующие приложения, являющиеся неотъемлемой частью настоящего Договора: а) Приложение №1 Смета (формы 3.5.7) б) Приложение №2 Календарный график выполнения работ в) Приложение №3 Техническая документация (Том 5 Раздел 1 - Пояснительная Записка, Том 5 Раздел 2 - Конструктивные Решения)	1.6. Documentația Contractului de Subcontractare include următoarele anexe, care fac parte integrantă din prezentul Contract: a) Anexa Nr.1 Estimare (formularele 3.5.7) b) Anexa Nr. 2 Grafic de executare a lucrărilor c) Anexa Nr. 3 Specificații tehnice (Volumul 5, Cartea 1 - Memoriu explicativ, Volumul 5, Cartea 2 - Soluții Constructive)
2. Стоимость договора и график выполнения работ 2.1. Стоимость субподрядных работ соответствует сметной и закреплена в Приложении №1 к Субподрядному Договору. Стоимость не является окончательной и в случае необходимости может быть пересмотрена после согласования с Заказчиком и/или Генподрядчиком. 2.2. Валютой договора является Молдавский лей. Стоимость договора указана в приложении №1 с учетом НДС 20%. 2.3. График выполнения работ будет осуществляться в соответствии с приложением №2. 2.4. Период выполнения субподрядных работ может быть продлен или приостановлен, если ограничение активности связано со следующими причинами: а) генерируется Генеральным подрядчиком;	2. Valoarea contractului și programul de lucru 2.1. Costul lucrărilor de subcontractare corespunde estimării și este stabilit în Anexa Nr.1 al Contractului de Subcontractare. Costul nu este definitiv și, dacă este necesar, poate fi revizuit după acordul cu Clientul și/sau Antreprenorul General. 2.2. Moneda contractului este Leu Moldovenească. Costul contractului este indicat în Anexa Nr.1, inclusiv TVA 20%. 2.3. Programul de lucru va fi efectuat în conformitate cu Anexa Nr.2. 2.4. Perioada de executare a lucrărilor de subcontractare poate fi prelungită sau suspendată dacă restricționarea activității se datorează următoarelor motive: a) generat de Antreprenorul General;



законотворчеством Республики Молдова, а также полными и полными настоящего Договора и Приложениями к нему.	7. Коммуникация 7.1. Любое общение между сторонами, касающееся выполнения настоящего договора, должно передаваться в письменной форме, в том числе по электронной почте, через следующие контактные данные: "Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcănești" gbs.ua.md@gmail.com (Виктория Сизоненко - Директор / +373 79 953 777; Юрий Павлык - Менеджер проекта / +373 78 222 813)	7. Коммуникация 7.1. Оrice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, inclusiv prin e-mail, prin următoarele date de contact: "Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcănești" gbs.ua.md@gmail.com (Viktoriya Syzonenko - Director / +373 79 953 777; Yuri Pavlyk - Manager de proiect / +373 78 222 813)
8.4. Настоящий Договор составлен на румынском и русском языках, преобладает румынский язык.	9. Реквизиты сторон: ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ПОДРЯДЧИК: Компания: "Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcănești" Юридический адрес: MD-5301 Республика Молдова, ATO Гагаузия, г. Вулканешты, ул. Ленина 127 Фискальный код: 1019600042502 Код НДС: 9800324 Банк: BC Moldindconbank SA, отд. Zorile Код банка: MOLDMD2X330 IBAN: MD25ML0000000022513301887 Директор: Сизоненко Виктория Номер телефона: +373 79 953 777 Электронная почта: gbs.ua.md@gmail.com Директор: Виктория Сизоненко В. / Syzonenko V.	8. Durata contractului 8.1. Prezentul Contract este valabil din momentul semnării sale până la 31.12.2022, dar în orice caz, până la îndeplinirea integrală a obligațiilor asumate de părțile la prezentul Contract, dacă Subcontractantul nu execută lucrarea până la 31.12.2022 și nimeni nu oferă obiecții scrise, contractul este prelungit automat cu încă 1 an. 8.2. Prezentul Contract poate fi reziliat de către părți prin consimțământ reciproc, în conformitate cu acordurile dintre ele. Partea trebuie să furnizeze un avertisment cu privire la intenția de a rezilia subcontractul cu cel puțin 10 zile calendaristice înainte de data de reziliere dorită. 8.3. Prezentul Contract este întocmit și semnat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

8.4. Prezentul Contract este redactat în limbile română și rusă, prevalează limba română.	9. Detalii privind părțile: ANTREPRENORUL GENERAL: Compania: "Granbudservice SRL Ucraina Sucursala Vulcănești" Adresa juridică: MD-5301, Republica Moldova, UTA Gaгаузия, or. Vulkănești, str. Lenin, 127 Cod fiscal: 1019600042502 Cod TVA: 9800324 Bancă beneficiară: BC Moldindconbank SA, suc. Zorile SWIFT (Codul băncii): MOLDMD2X330 IBAN: MD25ML0000000022513301887 Director: Syzonenko Viktoriya Numărul telefonului: +373 79 953 777 E-mail: gbs.ua.md@gmail.com Director: Виктория Сизоненко В. / Syzonenko V.	SUBCONTRACTOR: Compania: "Compania Electrică" S.R.L. Adresa juridică: MD-2002 Republica Moldova, mun. Chișinău, str. Planului 2 Cod fiscal: 1003600092733 Cod TVA: 0200871 Bancă beneficiară: BC Moldindconbank SA, Sucursala Centru SWIFT (Codul băncii): BIC MOLDMD2X309 IBAN: MD20ML00000000222492500705 Director: Eni Maria Numărul telefonului: /373 22/50-50-47 E-mail: compania.electrica@mail.ru Director: Eni Maria
--	---	---





IM „Regia transport electric”, reprezentată prin directorul general Dorin CIORNÎI, în calitate de Beneficiar, pe de o parte, și
„Compania Electrică” S.R.L., reprezentată prin directorul Maria ENI, în calitate de Antreprenor, pe de altă parte, au încheiat prezentul contract cu următoarele clauze.

1. Obiectul contractului

1.1. Antreprenorul se obligă să execute lucrările „Reconstrucția rețelelor de contact a liniilor de troleibuz cu schimbarea pilonilor” în conformitate cu prevederile devizului de cheltuieli conform normativelor, standardele și prescripțiile tehnice.

2. Perioada de execuție

2.1. Durata de execuție a lucrărilor contractate constituie 12 luni din data semnării prezentului contract.

2.2. Graficul de execuție a lucrărilor se va efectua conform specificației din anexa la prezentul contract.

2.3. Perioada de execuție poate fi prelungită sau suspendată dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:

- a) generate de Beneficiar;
- b) datorită impedimentului care justifică neexecutarea obligației sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru Antreprenor;
- c) influenței factorilor climatici, care duc la imposibilitatea executării lucrărilor stabilite conform caietului de sarcini, or executarea lor în asemenea condiții climatice se va răsfărge asupra calității lucrărilor;
- d) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

2.4. Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul va sista execuția lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenor vor fi plătite de către Beneficiar. În cazul sistării lucrărilor sau a unor părți din ele, din inițiativa Antreprenorului, acesta suportă pe timpul suspendării toate cheltuielile, privind protejarea și conservarea lucrărilor cu bună diligență.

2.5. La terminarea lucrărilor, Antreprenorul va notifica Beneficiarul că sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va organiza comisia de recepție pentru terminarea lucrărilor.

2.6. În baza documentelor de confirmare a execuției și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sunt îndeplinite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sunt lipsuri și deficiențe, acestea vor fi aduse la cunoștință și remediate din contul Antreprenorului, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de execuție, cu reglementările în vigoare și cu clauzele din contract. În funcție de

constatările făcute, Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

2.7. Termenul de garanție a lucrărilor constituie 10 ani.

3. Valoarea lucrărilor și modalitatea de plată

3.1. Valoarea lucrărilor, ce reprezintă obiectul prezentului contract, este de 17 699 962,00 (saptesprezece milioane șase sute nouăzeci și nouă mii nouă sute șizeci și doi,00) lei, inclusiv TVA.

3.2. Achitățile vor fi efectuate prin transfer bancar în termen de 30 zile calendaristice, în baza facturilor fiscale, după verificarea efectuării lucrărilor și recepționarea proceselor – verbale de recepție a lucrărilor executate (min. 20 piloni), semnalate și acceptate de către Beneficiar.

3.3. Beneficiarul va semna procesele-verbale de recepție a lucrărilor executate în termen de 5 zile calendaristice după verificarea efectuării lucrărilor și acceptarea situației de plată definitive.

3.4. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sunt în litigiu va fi plătită în termenul stabilit în pct. 3.2. și în colaborare cu pct. 3.3. din prezentul contract.

3.5. Lucrările nu vor fi considerate finalizate până când procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

3.6. Garanția de bună execuție se va restitui Antreprenorului în baza notificării Beneficiarului către banca garantă. Notificarea se va efectua după semnarea procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor în cel mult 15 zile. În cazul recepției cu obiecții, garanția se va restitui în cel mult 15 zile după înlăturarea acestora.

4. Drepturile și obligațiile părților

4.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului în două exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor.

4.2. Antreprenorul este obligat să execute și să finalizeze lucrarea în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de execuție și prevederile actelor normative din domeniul construcțiilor.

4.3. Antreprenorul are obligația de a supraveghea lucrările, de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

4.4. Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului se repartizează astfel:

a) un exemplar rămâne la dispoziția Antreprenorului, iar altul va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Agenția pentru Supravegherea Tehnică, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic al acestia.

4.5. Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul trebuie să le întocmească și sunt cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Antreprenor.

4.6. Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă. Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor.

4.7. Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul va notifica Beneficiarul prin scrisori, de câte ori este posibil, că acestea pot să provoace întârzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.

4.8. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenor, fără plată, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de execuție.

12.7. Cazuri specifice de înlocuire a contractului de achiziții:

Beneficiarul are dreptul de a rezolvi unilateral un contract de achiziții publice în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit legislației în vigoare;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesită o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu legislația în vigoare;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din legislația în vigoare, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

13. Dispoziții finale

13.1. Următoarele documente vor fi citite și vor fi interpretate ca fiind parte integrantă a prezentului contract:

- a) Propunerea tehnică;
- b) Propunerea financiară;
- c) Graficul de executare a lucrărilor.

13.2. Documentele contractului vor fi întocmite în limba română.

13.3. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți.

13.4. Pentru confirmarea celor menționate, părțile au semnat prezentul Contract, fiind valabil până la recepția finală a lucrărilor.

14. Rechizitele părților

ANTREPRENORUL

"Compania Electrică" SRL
Chișinău, str. Plăului, 2, MD-2002
Tel: 022 505 047
IDNP: 1003600092733
BC „Moldindconbank” SA
IBAN: MD20ML000000222492500705
TVA 0200871

BENEFICIARUL

ÎM "Regia transport electric"
Chișinău, str. M. Dosoftei 146
Tel: 022 204 232, 022 204 188
IDNP: 1003600048486
BC "OTP Bank" SA
IBAN: MD17MO2224ASV54692887100
TVA 0500680

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR

BENEFICIAR



mun. Chişinău

23 mai 2022

«Compania Electrică» S.R.L. în persoana directorului Eni Maria, numit în continuare «Antreprenor», pe de o parte şi SC «BALKAN PHARMACEUTICALS» SRL în persoana administratorului Cazacu Vasiliu, numit în continuare «Beneficiar», pe de altă parte, numiţi «Parti» sau «Parti», cum prevede acordul adiţional dat (mai departe după text «Contract»), privind următoarele:

1. Domeniul de aplicare al acordului.

Beneficiarul şi la angajamentul să îndeplinească Antreprenorul următoarele lucrări:

- 1.1. *Lucrări de construcţie şi montaj a două parcuri fotovoltaice de 960 kW fiecare din ag. Singara, SC «BALKAN PHARMACEUTICALS» SRL*
- 1.2. Costul lucrărilor executate în conformitate cu devizul acordat constituie 170 286,00 euro (una sută şaptezeci şi două sute optzeci şi şase, 00 cenţi) IVA (fără TVA).
- 1.3. Costul lucrărilor indicate în p. 1.2. nu este definitiv şi poate fi schimbat după îndeplinirea lucrărilor în procesul producerii.

2. Ordinul prestării serviciilor.

2.1. Antreprenorul se obligă să presteze serviciile indicate în p. 1.1. al prezentului Contract în termenii stabiliţi de către ambele Parti. Începutul lucrărilor timp de 7 zile după transferul documentaţiei de proiect a şantierului de construcţie şi transferul proiectului, şi transferul avansului

3. Remunerarea.

3.1. Pentru serviciile prestate de Antreprenor, Beneficiarul se obligă să achite Antreprenorului recompense, conform calculului indicat în anexa nr. 1. Preţul lucrărilor nu este definitiv şi poate fi schimbat în procesul executării lucrărilor. Toate schimbările tarifelor şi a Devizului de cheie, sau a unităţii din componentele acestuia, se perfectază într-un acord adiţional al Partilor, în formă scrisă.

3.2. Recompensa Antreprenorului se realizează în modul următor:

- avans 50% din costul lucrărilor timp de 3 zile din momentul încheierii prezentului Contract.
- 20% achitare recompensei Antreprenorului se efectuează de către Beneficiar sub formă de transfer pe contul de deschidere a Antreprenorului timp de 5 zile din momentul semnării Actului №2, №3 şi a facturii fiscale.
- 30% Plăte se efectuează în Euro (€) la cursul Băncii din ziua plăţii.
- 5. Beneficiarul are dreptul să stabilească penalităţi Antreprenorului pentru întârzierea termenului de executare a lucrărilor.
- 3.6. La împrumutarea materialelor de peste bonare Beneficiarul compensează diferenţa de curs valutar.

4. Drepturile şi obligaţiile Partilor.

4.1. Antreprenorul este obligat:

- 4.1.1. Să execute lucrările, utilizând instrumentele, echipamentele şi manopera proprii.
- 4.1.2. În caz de necesitate de a atrage alte organizaţii în baza contractului de subantreprenoriat.

mun. Kishinevu

23 mai 2022

«Compania Electrică» S.R.L. în лице директора Eni Maria, именуемое в дальнейшем, *Подрядчик* и SC «BALKAN PHARMACEUTICALS» SRL в лице администратора Казаку Василиу, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Заказчик», именуемые совместно «Стороны» или «Стороны», как это предусматривается контекстом, заключенным настоящим дополнительным соглашением (далее по тексту «Договор»), о нижеследующем:

1. Предмет соглашения.

Подрядчик обязуется выполнить для Заказчика следующие работы:

- 1.1. *Строительство-монтажные работы двух фото-электрических парков по 960 кВт каждая в г. Singara, SC «BALKAN PHARMACEUTICALS» SRL*
- 1.2. Стоимость работ выполненных в соответствии с согласованной сметой составляет 170 286,00 евро (сто семьдесят тысяч двести восемьдесят шесть, 00 цент) без НДС.
- 1.3. Стоимость работ, указанных в п.1.2. неокончательная и может быть изменена по выполненным объемам в процессе производства работ.

2. Сроки оказания услуг.

2.1. Исполнитель обязуется оказать услуги, указанные в п. 1.1. настоящего Договора в сроки, согласованные Сторонами. Начало работ в течении 7-и дней после передачи проектной документации строительной площадки и перечисления аванса.

3. Вознаграждение.

3.1. За услуги, оказываемые Исполнителем в соответствии с настоящим договором, Заказчик обязуется выплачивать Исполнителю вознаграждение в соответствии с приложением №1. Все изменения договорной стоимости и сметы, или одного из компонентов о-ра-ются дополнительным соглашением Сторон в письменной форме. Доплата Исполнителю осуществляется:

- аванс 50% от контрактной цены в течение 3-х рабочих дней с момента подписания данного Договора.
- 20% вознаграждения осуществляется Заказчиком в безналичной форме, посредством перечисления на расчетный счет Исполнителя в течении 5 дней с момента подписания Акта №2, №3 и налоговой накладной.
- 30% Оплата осуществляется в Euro (€) по курсу банка на день оплаты.

3.5. Заказчик имеет право зачесть сумму цен к Исполнителю, начисленную в результате неисполнения Исполнителем своих обязательств в срок, в счет оплаты услуг Исполнителя.

3.6. При импорте материалов из-за границы Заказчик компенсирует курсовую разницу.

4. Права и обязанности сторон.

4.1. Исполнитель обязан:

- 4.1.1. Выполнить работы, используя труд собственных работников, собственные инструменты и оборудование.
- 4.1.2. В случае необходимости привлечь другие фирмы на субподрядной основе.
- 4.1.3. Предоставлять Заказчику, по первому его требованию, информацию о ходе оказания услуг.

7.2. Beneficiarul păstrează după el dreptul de reziliere a Contractului din partea lui în orice timp, prin scrisoare recomandată. Antreprenorul nu are dreptul de a rezilia Contractul din partea sa în termen de 7 zile cu depunerea obligatorie ale cheieului suportate de Antreprenor.

7.3. După rezilierea prezentului Contract, Beneficiarul are dreptul de a cere de la Antreprenor restituirea pierderilor.

8. Alte condiții.

8.1. Contractul prezent intră în vigoare la data semnării de către ambele parti și este valabil până la executarea integrală a obligațiilor stipulate în Contract.

8.2. Toate modificările, completările și anexele la Contractul prezent se consideră ca parte integră a acestuia și au putere juridică la un nivel cu Contractul, dacă acestea au fost întocmite în formă scrisă, au fost semnate și asigurate cu ștampilele ambelor Parti.

8.3. Contractul prezent este întocmit în 2 (două) exemplare, câte un exemplar pentru fiecare parte și au putere juridică egală.

8.4. Contractul prezent înlocuiește toate înțelegerile orale sau scrise precedente, existente între Parti, referitoare la conținutul Contractului.

8.5. În cazul când se schimbă adresa, numerele de telefon, fax, locurile de livrare, și alte date indicate în contractul prezent, Partea la care au ardat modificările sus menționate este obligată să informeze Partea a doua despre acestea în decurs de 24 de ore din momentul apariției lor.

9. Declarația Partilor privind valabilitatea contractului.

9.1. Partiile declară, că reprezentanții lor, menționați în Preambul, au împuternicirea necesară de a semna Contractul dat, iar manifestarea voinței lor de a încheia și executa Contractul prezent reprezintă manifestarea voinței înădări a Partilor.

9.2. Partiile confirmă lipsa oricăror restricții sau interdicții la semnarea și executarea Contractului prezent, ce rețin din starea actelor de fondare, regulamentul de întoarcere și a altor acte de acest fel, dessemant din starea altor contracte, și oricare alte acte de drept.

Confirmând cele spuse mai sus, partiile au semnat contractul prezent:

Beneficiar (Заказчик)

SC «BALKAN PHARMACEUTICALS» SRL

str. N. Grădescu, 4, mun. Chişinău, MD-2002
C/F 1006600054538 COD TVA 0305926

COD CUATM 0110

COD IBAN: MD20MD2X309

C/D MOLDOVABANK

mun. Chişinău

tel. 55-61-60, fax 55-61-38

Cazacu Vasiliu

mun. Chişinău

str. 50-50-47, fax 52-15-94

COMPANIA

ELECTRICA

MD20MD2X309

BIC: Moldindbank S.A. Sucursala, Centru.

7.2. Beneficiarul păstrează după el dreptul de reziliere a Contractului din partea lui în orice timp, prin scrisoare recomandată. Antreprenorul nu are dreptul de a rezilia Contractul din partea sa în termen de 7 zile cu depunerea obligatorie ale cheieului suportate de Antreprenor.

7.3. După rezilierea prezentului Contract, Beneficiarul are dreptul de a cere de la Antreprenor restituirea pierderilor.

8. Другие условия.

8.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания и действует до полного выполнения договорных обязательств.

8.2. Все изменения, дополнения и приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью и имеют равную с Договором юридическую силу, если они составлены в письменной форме, подписаны и заверены печатями Сторон.

8.3. Настоящий Договор составлен в 2 (двах) экземплярах, по одному экземпляру для каждой из сторон, имеющих равную юридическую силу.

8.4. Настоящий Договор заменяет собой все предыдущие устные или письменные соглашения, существовавшие между Сторонами.

8.5. В случае смены адреса, номеров телефонов, факсов, места поставки, и других данных, указанных в настоящем Договоре, Сторона, у которой возникли указанные изменения, обязана известить другую Сторону в течении 24 часов с момента возникновения изменений.

9. Заявления сторон о действительности договора.

9.1. Стороны заявляют, что их представители, указанные в Преамбуле, имеют все необходимые полномочия для подписания настоящего договора и выражение их воли выражением воли самих Сторон.

9.2. Стороны заявляют об отсутствии у каждой из них, каких либо ограничений или запретов на подписание и исполнение настоящего договора, вытекающих из положений учредительных документов, внутренних регламентов и иных подобных документов, а также из положений иных договоров, а также любых иных правовых актов.

В подтверждение выше указанного, стороны подписали настоящий договор:

Подрядчик (Antreprenor)

«Compania Electrică» S.R.L.

str. Plăhulă, 2, mun. Chişinău, MD-2002
C/F 1003600092733 COD TVA 0200871

COD IBAN: MD20MD2X309

BIC: Moldindbank S.A. Sucursala, Centru.

mun. Chişinău

tel. 52-15-94

COMPANIA

ELECTRICA

MD20MD2X309

BIC: Moldindbank S.A. Sucursala, Centru.

Cazacu Vasiliu

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. 55
privind achiziția prin valoare mică

03 03 2022

s. Budești
(municipiu, oraș)

I. PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de achiziție nr. _____ din data _____, între Primăria satului Budești, cu sediul în satul Budești, mun. Chișinău, str. Chișinău nr. 131, telefon: 022418001, fax: 022418001, IDNO 1007601008384 (localitatea) reprezentat prin Nina COSTIUC, în calitate de Beneficiar, pe de o parte, (numele, prenumele și funcția conducătorului) „Compania Electrică „SRL””, cu sediul în mun. Chișinău, str. Plăinului, 2, MD -2002, (denumirea operatorului economic) telefon: 022 50-50-47/022 57-20-08, fax: 022 52-15-94, IDNO: 1003600092733 autorizat pentru activitatea în construcții: autorizația nr. _____ din „____” 20____, eliberată de _____, pe un termen de _____ ani, pentru genurile de activitate _____, reprezentat prin director Maria ENI, în calitate de Antreprenor, pe de altă parte. (numele și funcția conducătorului)

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1. Antreprenorul se obligă să execute lucrările de alimentare cu energie electrică a grădiniței de copii din s. Budești în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de execuție, precum și cu normativele, standardele și prescripțiile tehnice.

2. PERIOADA DE EXECUȚIE

2.1. Durata de execuție a lucrărilor contractate este de 3 luni și zile _____ după primirea ordinului de începere a execuției și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar-ordonatorul de credite.

2.2. Graficul de execuție a lucrărilor se va efectua conform specificației din anexa la prezentul contract.

2.3. Perioada de execuție poate fi prelungită sau suspendată dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:

- a) generate de Beneficiar;
- b) cauzate de forțe de natură externă care justifică neexecutarea obligației sau altei situații extreme neprevăzute și imprevizibile pentru Antreprenor;
- c) influența factorilor climatici, care duc la imposibilitatea executării lucrărilor stabilite conform contractului de sarcini, or executarea lor în asemenea condiții climatice se va desfășura asupra condițiilor lucrărilor;
- d) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

2.4. Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul va sista execuția lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va

dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenor vor fi plătite de către Beneficiar. În cazul sistării lucrărilor sau a unor părți din ele, din inițiativa Antreprenorului, acesta suportă pe timpul suspendării toate cheltuielile, privind protejarea și conservarea lucrărilor cu bună diligență.

2.5. La terminarea lucrărilor, Antreprenorul va notifica Beneficiarul că sunt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție pentru terminarea lucrărilor.

2.6. În baza documentelor de confirmare a execuției și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sunt îndeplinite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sunt lipsuri și deficiențe, acestea vor fi aduse la cunoștință și remediate din contul Antreprenorului, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de execuție, cu reglementările în vigoare și cu clauzele din contract. În funcție de constatările făcute, Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

2.7. Se indică termenul de garanție a lucrărilor 3 ani.

3. VALOAREA LUCRĂRILOR ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

3.1. Valoarea lucrărilor, ce reprezintă obiectul prezentului contract, este de 299614,08 Două sute nouăzeci și nouă mii șase sute paisprezece lei,08 bani MD, inclusiv TVA.

3.2. Achitățile vor fi efectuate prin transfer în baza facturilor fiscale, după primirea proceselor verbale de recepție a lucrărilor executate, semnate și acceptate de către Beneficiar.

3.3. Beneficiarul va verifica procesele-verbale de recepție a lucrărilor executate în termen de 3 zile calendaristice de la primirea acestora de la Antreprenor.

3.4. Plata facturilor finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sunt în litigiu va fi plătită imediat.

3.5. Lucrările nu vor fi considerate finalizate până când procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

3.6. Garanția de bună execuție se va restitui Antreprenorului în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor în cel mult 15 zile. În cazul recepției cu obiecții, garanția se va restitui în cel mult 15 zile după înălțurarea acestora.

4. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE ANTREPRENORULUI ȘI ALE BENEFICIARULUI

4.1. Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului în două exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.

4.2. Antreprenorul are obligația să execute, să finalizeze lucrarea în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de execuție și prevederile actelor normative din domeniul construcțiilor.



II. PARTEA CE ȚINE DE CONDIȚIILE
SPECIALE A CONTRACTULUI
(LA NECESITATE)

3 RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii	Cumpărătorul/Beneficiarul
Adresa poștală: mun. Chișinău, str. Piațului, 2 MD-2002	Adresa poștală: sat. Budești, mun. Chișinău, str. Chișinău nr. 131, MD-4814
Telefon: 022505047, 022572008, 022521594	Telefon: (022) 418000
Cod fiscal: 1003600092733	Cod fiscal: 1007601008384
Banca: BC „Moldindcombank” SA, suc. Centru	Banca: MF – Trezoreria de Stat
Cod: MOLDMD2X309	Cod: TREZMD2X
IBAN: MD20MD1000000222492500705	IBAN: MD28TRPDAF3134CA04686AC

SEMĂNĂTURILE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR	BENEFICIAR
  L.Ș.	  L.Ș.



Înregistrat Nr.: 20 01 APR. 2022
Trezoreria:
Data: 10.04.2022

Contabil șef: Borodachi Lidia